

Zeitschrift: Saiten : Ostschweizer Kulturmagazin
Herausgeber: Verein Saiten
Band: 6 (1999)
Heft: 63

Rubrik: [Kalender]

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 13.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Saiten

Veranstaltungskalender

<http://www.saiten.ch>

«Selbst unter der Annahme, dass alles so ist, wie es sei, wäre es die Aufgabe der Kunst, immer das zu sein, was nicht ist?»

(Juni-Kulturfrage des St.Galler Theater-Vereins von Alex Hanemann, bildender Künstler)

Antworten an: St.Galler Theater-Verein, Matthias Städeli, Leimatstr. 23, 9000 St.Gallen

1.di

konzert

Cambarillos Brillos Jazz Olma Halle 5, SG, 20 Uhr

theater

La Traviata Oper von Giuseppe Verdi, Stadttheater SG, 20 Uhr

film

Openair-Kino Sternengucker: Lola rennt Marktplatz Amriswil, 22 Uhr

vortrag

Lebensstil früher und heute mit Indianer Pablo Russel, Rest. Schäffli, Oberegg, 19 Uhr

Wirtschaft wohin? Prof Hans Ruh, evang. KGH, Kreuzlingen, 20 Uhr

vernissage

Tamangur Andrew Ward, Pädagogische Hochschule Hadwigschulgebäude, Hörsaal 118, SG, 17.30 Uhr

clubbing

Spirit and Heart Disco DJ Omondi, K9 Konstanz, 21 Uhr

2.mi

konzert

Uli Binetsch Quartett Jazz, Gambrinus Concerts SG, 20.30 Uhr

Sofa Surfers (A) Drum & Bass u.a., Kulturladen Konstanz, 21 Uhr

theater

Madame Butterfly Oper von Giacomo Puccini, Stadttheater, SG, 20 Uhr

Hans im Glück gespielt von betreuten Frauen und Männern, Fabriggli, Buchs, 15/18 Uhr

Gespräch im Hause Stein über die Abwesenheit von Herrn Goethe Studio Stadttheater SG, 20.15 Uhr

Der nackte Wahnsinn von M. Frayn, Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

film

Kleine Teun (little Tony) R: Alex van Warmerdam (NL 1998), Kinok SG, 20.30 Uhr

kino Woche Herisau: Wolfsblut (USA 1991)

Kinderfilm, Chälbihalle Herisau, 17 Uhr

Green Card (USA 1983) Komödie, Chälbihalle Herisau, 20.15 Uhr

vortrag

Der Büffel geht in den Sturm mit Indianer Pablo Russel, QV-Stadel Höchst (A), 19.30 Uhr

Qumran, die Schriftrollen und die Bibel Dr. Konrad Schmid, Offene Kirche St.Leonhard SG, 20 Uhr

clubbing

Listen and Move DJ Moo Green, K9 Konstanz, 21 Uhr

3.do

konzert

Zeitwende Mit Werken von Arnold Schönberg, Bahnhof SG, Eidgenössischer Saal 20 Uhr

Jessica Jazz, Musikpavillon, Bregenz, 16 Uhr

Duzze Pop mit Vibes, Gwölb Bar Winterthur, 20.30 Uhr

S-Jazz acoustic drum'n bass Jazz, Alte Schmiede Altstätten, 21 Uhr

vortrag

Seelsorge im Internet von Pfr. Jakob Vetsch, Offene Kirche St.Leonhard SG, 20 Uhr

lesung

Schlag-Zeug O. Angehm liest Gedichte, D. Lerch Percussion, Atelier Bühne, Mühlsteig 3, SG, 20.30 Uhr

vernissage

Bright Schmid-Gehry Hauptsaal Ton, Foyer Gemeinschaftszentr. Psych. Klinik, Münsterlingen, 18.30 Uhr

disco.party

Fourstylez DJ Sama, Salzhaus Winterthur, 20 Uhr

Back to the Roots Rock, Oldies, Löwen Partydschungel Altstätten, 20 Uhr

Pop & Wave der 80er DJ Lamarque, Kulturladen Konstanz, 22 Uhr

4.fr

konzert

Ruth (GB) Pop, Cucaracha Altstätten, 21 Uhr

Gospelchor Wittenbach Gospel, Offene Kirche St.Leonhard SG, 19 Uhr

Galliard Pop, Catwalk Music Club SG, 21 Uhr

Jason Jamil Bob Marley Memorial Tour Show, K9 Konstanz, 21 Uhr

Trio con Spirito Hotel Pension Nord Heiden, 20 Uhr

Vinz Vonlanthen & Urban Safari Jazz, Klubschule Migros SG, 20 Uhr

Aria Quartett Streichkonzert, evang. KGH Kreuzlingen, 20 Uhr

theater

Clownage 99: Das Leben ist schon lustig genug Gardi Hutter und Ueli Bichsel, Lindensaal Teufen, 20 Uhr

Gardi Hutter und Ueli Bichsel im Gespräch Foyer Lindensaal Teufen, 22 Uhr

Leonne und Lena von G. Büchner, Studententheater HSG, Kellerbühne SG, 20.15 Uhr

Der 32. August auf Erden R: Denis Villeneuve (CAN 1998), Zebra Kino Konstanz, 21 Uhr

Eine Erdgeschichte mit Tanz und Musik für Kinder und Erwachsene, Gemeindezentrum Rehetobel, 19 Uhr

Traum-Theater Theatergruppe Kunterbunt, Kellerbühne Marbach, 20 Uhr

Die Zauberflöte Oper von W.A. Mozart, Theater am Stadtgarten Winterthur, 20 Uhr

Der nackte Wahnsinn von M. Frayn, Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

film

Kleine Teun (little Tony) R: Alex van Warmerdam (NL 1998), Kinok SG, 20.30 Uhr

Tokyo Eyes R: Jean Pierre Limosin (F/JAP 1998), Kinok SG, 22.30 Uhr

Kino Woche Herisau: Easy Rider (USA 1969) Zeitkritiker, Chälbihalle Herisau, 20.15 Uhr

Der 32. August auf Erden R: Denis Villeneuve (CAN 1998), Zebra Kino Konstanz, 21 Uhr

tanz

Summernight Revival Tanztheater, Schlosswiese Blidegg bei Bischofszell, (Er-satzdat. bei schl. Witterung 11./12.), 21.45 Uhr

vortrag

Der Büffel geht in den Sturm mit Indianer Pablo Russel, Zentrum St.Columban Rorschach, 19.30 Uhr

disco.party

DuD – Die ultimative Disco Funk, Soul,

Oldies, Lagerhaus, Davidstr.44, SG, 21 Uhr

Der Löwe brüllt Partysound, Löwen, Altstätten, 20 Uhr

clubbing

Reggae Night DJ Mamadi, African Club SG, 21 Uhr

diversen

Im wortlaut und leise Worte und Klänge, lyrisches Bühnenprogramm mit M. Flückiger und H.P. Völkle, Landenbergsaal, Arbon, 20 Uhr

Destination Splügen Etappe III eine Post-Postistische Alpenüberquerung mit Druckkunst von M. Amstutz, anschl. Konzert mit Café Desendo, Kulturpalast, Bahnhof Rheineck, 19 Uhr



Eine Erdgeschichte. Im Rahmen des Aktionsjahres «Boden 99» gestalten 50 neun- bis zehnjährige Kinder aus dem Appenzeller Vorderland eine fächerübergreifende «Erdgeschichte». Phantasien, Träume und Wissen wachsen zu einer Geschichte zusammen. Gemeinsam mit den Kindern konzipierten Gisa Frank (Regie und Tanz), Christine Giger (Farbgestaltung), Rolf Lichtensteig (Musik) und Margrit Späni (Lehrerin) eine Produktion, die an den Geschmack der Erde erinnern soll.

Fr. 4. Juni, 19 Uhr: Gemeindezentrum Rehetobel

Sa., 5. Juni, 19 Uhr und So., 6. Juni, 17 Uhr: Grabenhalle, St.Gallen

Anfragen für Schulen und Gemeinden:
071 877 20 37



5.sa

.konzert

StadtFest Rorschach: CORE supp. James Slater (ex Vaya con Dios) ultra Pop-Rock, Migrosparkplatz Rorschach, 20.30 Uhr

In Vain / DNP / Senseless Appereance

Pop, Crossover, Migrosparkplatz Rorschach, 14 Uhr

Züri West Mundart-Rock, Eisenwerk Frauental, 21 Uhr

Ruth (GB) Pop, Kraftwerk Krummenau, 21 Uhr

Soul Lizards Soul, Stocken-Bar SG, 21 Uhr

Garden Party 99 Rock und Grill im Stadt-park mit Splitternacht, Beni's Blues Gang (Blues), St.Crisco (Pop), Stepin (Jazz-Rock), Stadtpark SG, 15 Uhr

Tony Lakatos Quartett Jazz, Gambrinus Concert SG, 21 Uhr

Regioband-Nacht 5 Bands aus der Region Schaffhausen, Kammgarn Schaffhausen, 20 Uhr

Musiker-Tröff Catwalk Music Club SG, 21 Uhr

Sterling Rock, Milwaukee, Hohenems (A), 20.30 Uhr

Orgelkonzert mit Bernhard Haas mit Werken von Bach u.a., Klosterkathedrale SG, 19.15 Uhr

S-Jazz acoustic drum'n bass Jazz, Christinas SG, 21 Uhr

.theater

Eine Erdgeschichte mit Tanz und Musik für Kinder und Erwachsene, Grabenhalle SG, 19 Uhr

Evita Musical von A.L. Webber, Stadttheater SG, 19.30 Uhr

Theater-Fest mit Cabaret und Musik, Theater am Stadtgarten Winterthur, 16 Uhr

Top Dogs von Urs Widmer, Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

Zirkusträume Theater-Eigenprod., Altes Kino Mels, 17 Uhr

Liebesgeschichten und Heiratssachen von J.N. Nestroy, Theater am Kornmarkt, Bregenz, 19.30 Uhr

.film

Gomes- Kopf oder Zahl R: Edward Berger (CH/D 1998) Kinok SG, 20.30 Uhr

Tokyo Eyes R: Jean Pierre Limosin (F/JAP 1998), Kinok SG, 22.30 Uhr

Die Siebtelbauern R: Stefan Ruzowitzky (A1998), Müller-Hof in Kaltbrunn bei Al-lensbach (D), 22 Uhr

.tanz

Summernight Revival Tanztheater, Schlosswiese Blidegg bei Bischofszell, (Er-satzdat. bei schl. Witterung 11./12.6.), 21.45 Uhr

.vernissage

Doris Hax Karikaturen, mit Lesung aus Büchern des Orte Verlages und Gaumen-schmaus, Rest. Kreuz, Zelg bei Wolfhalden, 17 Uhr

.disco.party

Block Rockin' Beats DJ Al Bloomfield (GB), Salzhaus Winterthur, 21 Uhr

Hip Hard & Groovy DJ Alex, Kulturladen Konstanz, 22 Uhr

Dschungel-Fieber Party-Sound, Löwen Altstätten, 20 Uhr

.clubbing

Dance Party DJ Chris, K9 Konstanz, 21 Uhr

.diverse

Flohmarkt Gallusplatz SG, 8 – 17 Uhr

6.so

.konzert

Wibazzi Jiddische, einheimische Musik, Tonhalle SG, 17 Uhr

Schärnefölli Feuerwerk von kleinen Hits, Kammgarn Schaffhausen, 11 Uhr

Amandi Klangperlenspiel Chopin meets Streisand, K9 Konstanz, 20.30 Uhr

.theater

Eine Erdgeschichte mit Tanz und Musik für Kinder und Erwachsene, Grabenhalle SG, 17 Uhr

Ein Volksfeind von H. Ibsen, Theater am Stadtgarten Winterthur, 20 Uhr

Top Dogs von Urs Widmer, Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

Eins auf die Fresse von R. Hachfeld, Spiegelhalle Konstanz, 19 Uhr

Zirkusträume Theater-Eigenprod., Altes Kino Mels, 17 Uhr

Liebesgeschichten und Heiratssachen

von J.N. Nestroy, Theater am Kornmarkt, Bregenz, 19.30 Uhr

Kasper und der verhexte Drache Puppentheater ab 3 Jahren, K9 Konstanz, 13.30/15 Uhr

.film

Der Duft des Geldes R: Dieter Gränicher (CH 1998), Kinok SG, 20.30 Uhr

Die Siebtelbauern R: Stefan Ruzowitzky (A1998), Müller-Hof in Kaltbrunn bei Al-lensbach (D), 21 Uhr

.vortrag

Medien im Werk von Hanne Darboven Dr. B. Doherty, Baltimore, Hallen für neue Kunst Schaffhausen, 11.30 Uhr

.lesung

Romuald Pekny mit Adelheid Picha, TaK Schaan, 20.09 Uhr

.vernissage

Gigli Guggenheim/J. Schwitzler Insta-lationen, Bilder, Kunsthalle Prisma, Arbon, 11 Uhr

7.mo

.konzert

Sens Unik (CH) Rap, supp. Blumentopf & Lyroholika, Kulturladen Konstanz, 21 Uhr

.theater

Piaf mit Maria Bill, Theater am Stadtgar-tener Winterthur, 20 Uhr

Das Herz eines Boxers von L. Hübner, Spiegelhalle Konstanz, 19 Uhr

.film

Kleine Teun (little Tony) Montagskino Fr. 8.–, R: Alex van Warmerdam (NL 1998), Kinok SG, 20 Uhr

Der 32. August auf Erden R: Denis Villevie-neuve (CAN 1998), Zebra Kino Konstanz, 22.15 Uhr

Die Siebtelbauern R: Stefan Ruzowitzky (A1998), Müller-Hof in Kaltbrunn bei Al-lensbach (D), 20 Uhr

.clubbing

Listen and Move DJ Mo Green, K9 Konstanz, 21 Uhr

8.di

.konzert

6. Kammermusik-Konzert Werke von J.S. Bach Dussek, u.a., Tonhalle SG, 20 Uhr

Blues Night Rest. Leonhardsbrücke SG, 20 Uhr

.theater

Top Dogs von Urs Widmer, Stadttheater Konstanz, 19.30 Uhr

Dachschaden von J.P. Gos, ab 8 Jahren, Spiegelhalle Konstanz, 11 Uhr

Leonce und Lena von G. Büchner, Stu-dententheater HSG, Kellerbühne SG, 20.15 Uhr

.film

Openair-Kino Sternengucker: Easy Ri-der Seepark Romanshorn, 22 Uhr

.tanz

Suenos de Tango Ballettabend, Studio Stadttheater SG, 20.15 Uhr

9.mi

.konzert

Dado Moroni Jazz, Gambrinus Concert SG, 20.30 Uhr

.theater

Der Sturm von W. Shakespeare, Stadt-theater Konstanz, 15 Uhr

Eins auf die Fresse von R. Hachfeld, Spiegelhalle Konstanz, 19 Uhr

Zirkusträume Theater-Eigenprod., Altes Kino Mels, 14 Uhr

Antigone Prod. des Theagovia-Ensembles, Theater an der Grenze, Kreuzlingen, 20.15 Uhr



film

Tokyo Eyes R: Jean Pierre Limosin (F/JAP 1998), Kinok SG, 20.30 Uhr

tanz

Suenos de Tango Ballettabend, Studio Stadttheater SG, 20.15 Uhr
Spoerli-Ballett Ballett der Zürcher Oper mit Live Musik, TaK Schaan, 20 Uhr

10.do

konzert

Timber Pop-Rock, Grabenhalle SG, 21 Uhr
Yothu Yindi australische Aborigines Band, Casino Herisau, 20.30 Uhr
Thee Trees Jazz, Hafenbuffet Rorschach, 20 Uhr

Air bág Mundart-Rock, Salzhaus Winterthur, 21 Uhr

Local Sounds 99 acht Bands aus dem Bodenseeraum, Kulturladen Konstanz, 21 Uhr

Ten Sing Jugendband des CVJM, Vadian-Denkmal SG, 18.30 Uhr

Afrique Loloé Afrikanische Rythmen, K9 Konstanz, 21 Uhr

theater

Der Sturm von W. Shakespeare, Stadttheater Konstanz, 19.30 Uhr

Dachschaden von J.P. Gos, ab 8 Jahren, Spiegelhalle Konstanz, 11 Uhr

Sport am Montag Improvisationstheater, TaK Schaan 20.09 Uhr

film

Der Duft des Geldes R: Dieter Gränicher (CH 1998), Kinok SG, 20.30 Uhr

Yothu Yindi. Spätestens seit ihrem Album «Tribal Voice» und der Hit-Single «Treaty» ist die australische Aborigines-Band nicht mehr aus der World-Musik-Szene wegzudenken. Yothu Yindi ist eine Band, die zwei total verschiedene Kulturen, die der westlichen und der Ureinwohner Australiens, miteinander verbindet.

Casino Herisau

Do, 10. Juni, 20.30 Uhr

Vorverkauf: UBS Ticketcorner, Manor, City Disk, Fastbox-Vorverkaufsstellen, TCS Herisau, Musik Hug, Globus, Bro records, Jecklin St.Gallen u.a. sowie über Tel. 0848 800 800 (per Post)

Timber. Diana Stadelmann ist vor kurzem als jüngstes Mitglied in den Zuger Kantonsrat eingezogen. Neben ihrem politischen Engagement singt sie seit etwa drei Jahren in der Band Timber, die Ende letzten Jahres ihr Debüt «Young And Innocent» vorgelegt hat. Musikalisch werden je nach Song Erinnerungen an die deutschen Rainbirds, 70er-Disco-Funk oder Patent Ochsner wach. Mit von der Partie ist auch der St.Galler Gitarrist Tobias Rausch.

Do, 10. Juni, 20.30 Uhr

Grabenhalle St.Gallen

Garden Party. Zum 4. Mal wiederholt sich im Stadtpark in St.Gallen die Garden Party – ein Musikereignis, das im Gegensatz zu den immer kommerzielleren Open Air Festivals eine Plattform für regionale Bands schafft und dies der Bevölkerung kostenlos zugänglich macht. Eröffnet wird die diesjährige Party mit **Splitternacht**. Weiter spielen: **Beni's Blues Gang** (**Bild**), **St.Cristo und Stepin**. Traditionsgemäß werden Grillstände (auch für Selbstmitgebrachtes) aufgestellt.

Sa, 5. Juni, ab 15 Uhr

Stadtpark St.Gallen





SA 3.7. THE HORSE WHISPERER (Edf)
SO 4.7. LA VITA E BELLA (Idf)

MO 5.7. ENEMY OF THE STATE (Edf)
DI 6.7. PATCH ADAMS (Edf) **
MI 7.7. THERE'S SOMETHING ABOUT MARY (Edf)
DO 8.7. SAVING PRIVATE RYAN (Edf)
FR 9.7. YOU'VE GOT M@IL (Edf)
SA 10.7. TITANIC (D)
SO 11.7. CENTRAL STATION (Orig/df)

MO 12.7. BRAD PITT NIGHT BY UBS (Edf)*
DI 13.7. WAKING NED (Edf) ***
MI 14.7. SHAKESPEARE IN LOVE (Edf) ****
DO 15.7. ASTERIX UND OBELIX GEGEN CÄSAR (D)
FR 16.7. LOLA RENNT (D)

Eine Veranstaltung der St.Galler Kinos und der Open Air Kino Cinair AG

Ticketpreis Fr. 14.- Für UBS Generation- oder UBS Campus-Kunden Fr. 11.-

* Meet Joe Black oder Legends of the Fall oder Seven ** mit Live Clown Linaz
*** Bingospiel vor dem Film mit tollen Preisen **** mit Streichquartett

Internet www.ubs.com/movies oder www.open-air-kino.ch

Restaurant/Bar ab 19.30 Uhr geöffnet.

Die Vorführungen beginnen mit dem Ein dunkeln etwa um 21.30 Uhr. Sie finden bei jeder Witterung statt, außer bei Sturm. Letzte Informationen hören Sie bei Radio Aktuell (UKW 92.9/88.0/88.2 MHz, letzte News um 18.45 Uhr) oder Telefon 071/223 52 72 (ab 18.30 Uhr).

VORVERKAUF ab Montag, 21. Juni 1999: Verkehrsbetriebe der Stadt St.Gallen, Bahnhofplatz und bei Musik Hug, Marktgasse, St.Gallen. ABENDKASSE beim Open Air Kino ab 19.30 Uhr. Keine Reservationen möglich!



garden party
SPLITTERNACHT

Step in
and the Pee-wee-Horns

BENI'S BLUES GANG
ST. CRISCO

GRATIS-KONZERT Live-Bands, Verpflegungs- und Grillwagen-Stände (auch für Selbstmitgebrachtes)

sa. 5. juni
STADTPARK SG
15.00 uhr

KULTUR
ONDERSTE BOMM



11.fr

konzert

SCYCS (D) Rock, Remise Wil, 21 Uhr
Patent Ochsner Mundart-Rock, Eisenwerk Frauenfeld, 21 Uhr

Soulful Desert Folk-Blues, Rest. Kastanienhof SG, 20 Uhr

Blue Exercise – Klaus Knöpfle Trio

Jazz, Saumarkt Cafe, Wangen, 21 Uhr

Café Deseado Tangos und andere Zauberreien, special Guest, Francesco Funny Fingers (Zauberer), Antares, Eggstr.8 Herisau, 21 Uhr

Tony Martinez (Cuba) Latin-Jazz, Spielboden Dornbirn, 20.30 Uhr

Habib Koite & Bamada (Mali) Salzhaus Winterthur, 20.30 Uhr

Afincando Salsa, Latin, Cucaracha Altstätten, 21 Uhr

Flying Pickets (GB) Span (CH) A-cappella aus England und Mundart-Rock aus Bern, Festzelt im Dorfzentrum Bad Ragaz, 20 Uhr

Bukarest Young Symphonic Orchestra Benefiz-Konzert SOS Kinderdorf, Tonhalle SG, 20 Uhr

Las Chicas del Sol Frauenensemble aus Kuba, Kammgarn Schaffhausen, 21.30 Uhr

Helozia Pop, Catwalk Music Club, SG, 21 Uhr

theater

Der gestiefelte Kater Märchen nach Grimm, Fabriggli, Buchs, 19 Uhr

Leonce und Lena von G. Büchner, Studententheater HSG, Kellerbühne SG, 20.15 Uhr
Faust I von J.W. Goethe, Stadttheater SG, 19.30 Uhr

Top Dogs von Urs Widmer, Stadttheater Konstanz, 19.30 Uhr

Eins auf die Fresse von R. Hachfeld, Spiegelhalle Konstanz, 19 Uhr

Sport am Montag Improvisationstheater, TaK Schaan 20.09 Uhr

film

Paths of Glory R: Stanley Kubrick (USA 1957), Kinok SG, 20.30 Uhr

Hongkong Movies Kinok SG, 22.30 Uhr
Kino Woche Herisau: II Postino Komödie, Chälblihalle Herisau, 20.15 Uhr

Der 32. August auf Erden R: Denis Villeneuve (CAN 1998), Zebra Kino Konstanz, 22.15 Uhr

Tigerstreifenbaby wartet auf Tarzan R: Rudolf Thome, (D 1997), Zebra Kino Konstanz, 20 Uhr

vermissege

Farbe Form Raum StudentInnen zeigen Werke, Foyer der SfG, Demutstr.15 SG, 18 Uhr

Move 12x Kunst in Amriswil Amriswiler Gemeinschaftsausstellung, Treffpunkt Marktplatz, Amriswil, 18 Uhr

Perplex minus.01 junge KünstlerInnen, Flon, Davidstr.42 SG, 19 Uhr

Afincando. Satte Arrangements, eine obsessive Liebe zum Groove und ein gewisses Flair fürs Publikum: Afincando, eine 12köpfige Salsa-Formation, verheisst eine spritzige Salsanacht, die zwischendurch auch mal verträumte Töne anschlägt. Der vierköpfige Bläsersatzt verleiht der treibenden Basic den nötigen Pepp.

Kulturhalle Cucaracha
Fr. 11. Juni, 21.30 Uhr (Einlass ab 20 Uhr)

Zweifels Konzert von und mit Andreas Schertenleib, Theagovia Sun Areal, Bürgen, 20.30 Uhr

Orgelkonzert mit Ludger Lohmann Werke von Mozart u.a., Kloster Kathedrale SG, 19.15 Uhr

theater

Der gestiefelte Kater Märchen nach Grimm, Fabriggli, Buchs, 18 Uhr

Il barbiere di Siviglia Oper von Gioacchino Rossini, Stadttheater SG, 19.30 Uhr

Der Sturm von W. Shakespeare, Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

Du bist nicht wie andere Mütter von A. Schrobdsdorf, Werkstatt Inselgasse Konstanz, 20 Uhr

Eins auf die Fresse von R. Hachfeld, Spiegelhalle Konstanz, 19 Uhr

Zirkusträume Theater-Eigenprod., Altes Kino Mels, 17 Uhr

film

Gomes- Kopf oder Zahl R: Edward Berger (CH/D 1998) Kinok SG, 20.30 Uhr

Tokyo Eyes R: Jean Pierre Limosin (F/JAP 1998), Kinok SG, 22.30 Uhr

Kino Woche Herisau: Asterix in Amerika Zeichentrick, Chälblihalle Herisau, 17 Uhr

Knockin' on Heaven's Door (D) Action, Chälblihalle Herisau, 20.15 Uhr

Der 32. August auf Erden R: Denis Villeneuve (CAN 1998), Zebra Kino Konstanz, 20 Uhr

Tigerstreifenbaby wartet auf Tarzan R: Rudolf Thome, (D 1997), Zebra Kino Konstanz, 22.15 Uhr

tanzt

Die sieben Raben Grimm-Märchen getanzt, Theater am Gleis, Winterthur, 19.30 Uhr

Es ist immer jetzt getanzte Momente, KGH Steinegg, Degersheim, 20 Uhr

vermissege

Mark Staff Brandl Paintings, Prints, Schloss Wartensee, Rorschacherberg, 17 Uhr

disco.party

DuD – Die ultimative Disco Funk, Soul, Oldies, Lagerhaus Davidstr.40, 2. Stock, SG, 21 Uhr

X-Ray Party Liveact mit Future Dub und Top DJ's, Grabenhalle SG, 22 Uhr

Der Löwe brüllt Partysound, Löwen, Altstätten, 20 Uhr

clubbing

Lady's Night African Club SG, 21 Uhr

diversen

Spanische Soirée zur Fächerausstellung,

mit Poesie, Tanz und Gesang, Historisches Museum SG, 19 Uhr

12.sa

konzert

Nuuk (CH) psychedelic Rock, Cucaracha Altstätten, 21 Uhr

May-Day Rock aus Chur, Hafenbuffet Rorschach, 21 Uhr

Blue Excercise – Klaus Knöpfle Trio

Jazz, Gambrinus Concert SG, 21 Uhr

Patricia Parada & Alma de Tango CD-

Taufe mit anschl. Tango-Show, Lagerhaus Davidstr. 42, SG, 21 Uhr

Moropo Niche Musica Cubana, Rest.

Rössli Mogelsberg, 20.15 Uhr

The Thurgovian All Stars Jazz, Eisenwerk Frauenfeld, 21 Uhr

S-Jazz acoustic drum'n bass Jazz mit spezial

Guest Darryl Hall (New York), Christina's SG, 21 Uhr

Ten Sing Jugendband des CVJM, KGH Lachen, SG, 20 Uhr

clubbing

Dance Party DJ Stefan H., K9 Konstanz, 21 Uhr

African Night African Club SG, 21 Uhr

diversen

Samstagmeditation mit Monika-Anna Leu, Offene Kirche St.Leonhard SG, 9.30 Uhr

Uni-Party HSG Party Palace: AI Bloomfield, Ruff Driverz, Victor Simonelli, Ego Express, DJ Rap, MC Fearless, Barry Asworth, Couture Club: DJ Thomilla, Total Vocal, Mr/Ms HSG, Eon Irving, Stella Stellalaire, Leisure Lounge: Omar Chocolate, Ralph Thieme, Special Guest, Festhalle:

div. Aktivitäten, Auf dem Campus Gelände der HSG, SG, 21.30 Uhr



S-Jazz. Im Anfang war das Experiment. Dann kam der Versuch, Jazz mit Einflüssen aus der elektronischen Tanzmusik zu verbinden (v.a. Hip Hop und Drum'n' Bass). Daraus hervorgegangen ist nun eine feste Formation. Das Quartett bestehend aus Stefan Suntinger (Sax), Carlo Lorenzi (Drums), Toni Eberle (Gitarre) und Ralph Hufenus (Bass), geht nun erstmals auf Tour durch die Ostschweizer Clublandschaft. Und lässt selbst die Holzpuppen tanzen.

Do, 3. Juni: Alte Schmiede, Altstätten

Sa, 5. Juni: Rest. Christinas, St.Gallen

Sa, 12. Juni: Rest. Christinas (special guest: Darryl Hall, New York)

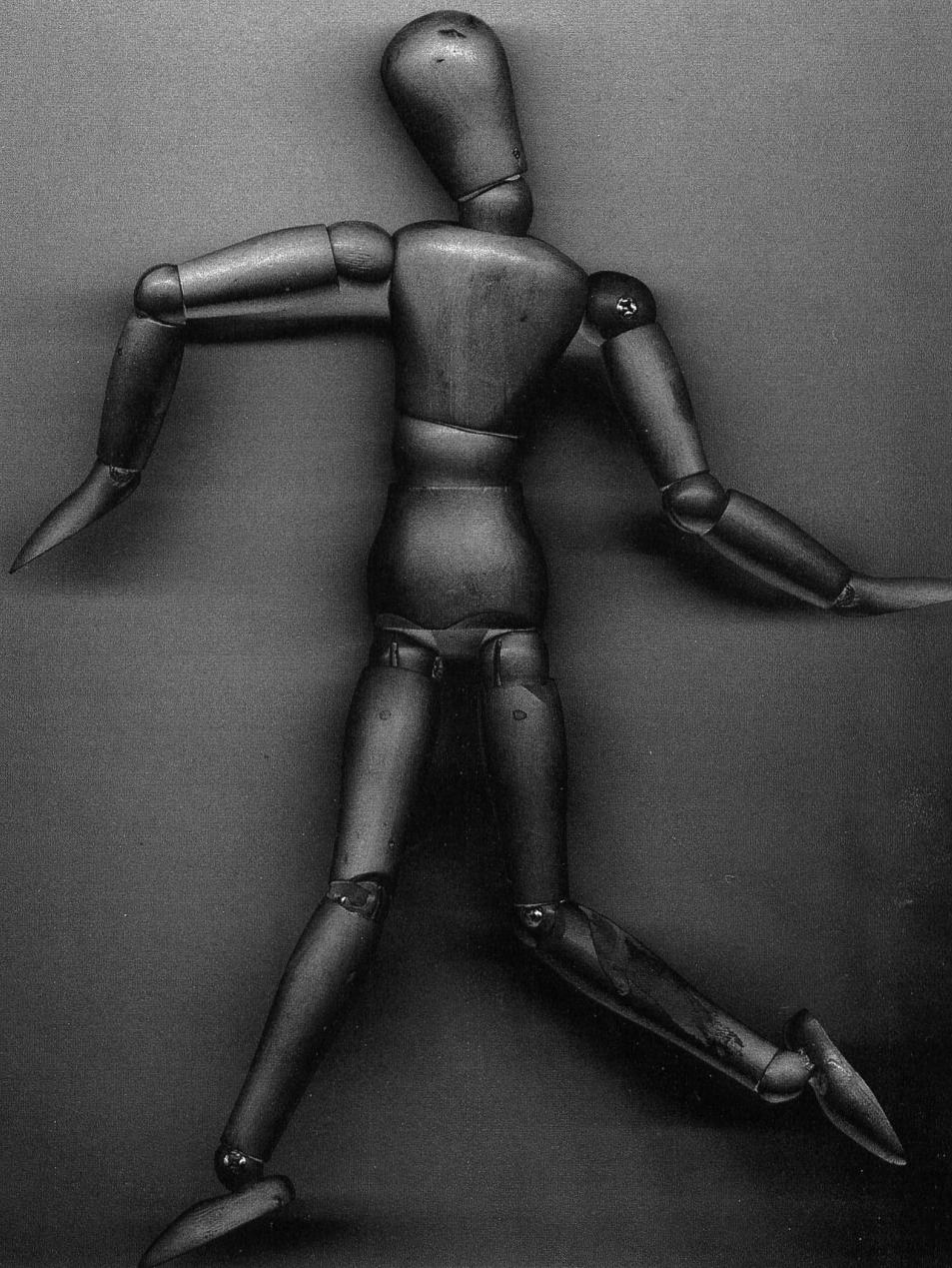
Do, 17. Juni: Tankstell Bar, St.Gallen

Fr, 25. Juni, Cucaracha, Altstätten

Mi, 30. Juni, Migrosklubschule, St.Gallen

jeweils 21 Uhr

Bild: Stefan Suntinger



13.so

.konzert

Blue Exercise, Klaus Knöpfle Trio Jazz, Räuberhöhle Ravensburg, 10 Uhr

.theater

Der gestiefelte Kater Märchen nach Grimm, Fabriggl, Buchs, 17 Uhr

Faust I von J.W. Goethe, Stadttheater SG, 14.30 Uhr

Bett Gefüster ein literotisches Quartett, Werkstatt Inselgasse Konstanz, 21 Uhr

Das Herz eines Boxers von L. Hübner, Spiegelhalle Konstanz, 19 Uhr

Zirkusträume Theater-Eigenprod., Altes Kino Mels, 17 Uhr

Der Froschkönig ein Psychogramm, K9 Konstanz, 20.30 Uhr

.film

Der Duft des Geldes R: Dieter Gränicher (CH 1998), Kinok SG, 20.30 Uhr

Metropolis Stummfilm von Fritz Lang, musikalische Begleitung mit Café Deseado, Antares, Eggstr.8 Herisau, 20 Uhr

Der Feuerreiter R: Nina Grosse (D/F/PO), Zebra Kino Konstanz, 21 Uhr

.tanz

Die sieben Raben Grimm-Märchen getanzt, Theater am Gleis, Winterthur, 11.30/15.30 Uhr

Suenos de Tango Ballettabend, Studio Stadttheater SG, 20.15 Uhr

Es ist immer jetzt getanzte Momente, KGH Steinegg, Degersheim, 19 Uhr

Playback-Theater Theater Gruppe Spiegelei, Grabenhalle SG, 19 Uhr

.vernissage

Eröffnung Lokremise mit Ausstellung von Paul McCarthy Lokremise, Grübergstr.7 SG, 11 Uhr

.diversen

Brot und Wein Veranstaltung zur Künsterausstellung, Kunstraum Bodanstr.7a, Kreuzlingen, 11 Uhr

14.mo

.konzert

Sommerserenade Mitgl. des Sinfonieorchesters SG, Kastanienhof SG, 20.15 Uhr

.theater

Evita Musical von A.L. Webber, Stadttheater SG, 20 Uhr

.film

Place Vendôme Montagskino Fr. 8.-R: Nicole Garcia (F 1998), Kinok SG, 20 Uhr

Tigerstreifenbaby wartet auf Tarzan R: Rudolf Thome, (D 1997), Zebra Kino Konstanz, 20 Uhr

Der 32. August auf Erden R: Denis Villeneuve (CAN 1998), Zebra Kino Konstanz, 22.15 Uhr

.lesung

Martin Walser liest «In Goethes Hand», Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

.clubbing

Relaxed Clubbing DJ Jonas, K9 Konstanz, 21 Uhr



diverse

Realität-Virtualität Kreative Zusammenarbeit in digitalen Netzwerken, M. Engeli dipl. Arch. ETH, Uni SG, Raum A206, 20.15 Uhr

15.di

konzert

Zeitwende Werke von Marck Kopeleit, Weiterbildungszentrum Holzweid, SG, 20 Uhr

Duzze Pop mit Vibes, Music-Bar, Tostr. 20, SG, 20.30 Uhr

theater

Leonce und Lena von G. Büchner, Studententheater HSG, Kellerbühne SG, 20.15 Uhr

Madame Butterfly Oper von Giacomo Puccini, Stadttheater, SG, 20 Uhr

Der nackte Wahnsinn von M. Frayn, Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

Eins auf die Fresse von R. Hachfeld, Spiegelhalle Konstanz, 19 Uhr

film

Openair-Kino Sternengucker: Feuerreiter oberhalb von Hauptwil, 22 Uhr

tanz

Suenos de Tango Ballettabend, Studio Stadttheater SG, 20.15 Uhr

lesung

Afrikanische Texte des 20. Jahrh. Regine Weingart, Lyceumclub SG, 15 Uhr

16.mi

konzert

Domenic Landolf Quartett Jazz, Gambri-nus Concert, 20.30 Uhr

theater

Leonce und Lena von G. Büchner, Studententheater HSG, Kellerbühne SG, 20.15 Uhr

Il barbiere di Siviglia Oper von Gioachino Rossini, Stadttheater SG, 20 Uhr

Der nackte Wahnsinn von M. Frayn, Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

Dachschaden von J.P. Gos, ab 8 Jahren, Spiegelhalle Konstanz, 15 Uhr

Hauenstein's Sportschau Clownereien rund um den Sport, Eisenwerk Frauenfeld, 20.15 Uhr

film

Der Duft des Geldes R: Dieter Gränicher (CH 1998), Kinok SG, 20.30 Uhr

Openair-Kino Sternengucker: James und der Riesenpfirsich Schloss Horn, 22 Uhr

tanz

Suenos de Tango Ballettabend, Studio Stadttheater SG, 20.15 Uhr

Musig uf de Gass: Circus Mimo mit Show und Animation, Marktgasse SG, nachmittags

Grünflächen-Exkursion in der Stadt des NVS, Leitung Thom Roelly, Rest. Militärkantine SG, 19 Uhr

17.do

konzert

Musig uf de Gass: Mizan und Silvan Lassauer progressive Pop-Night, Waaghaus SG, abends

S-Jazz acoustic drum'n bass Jazz, Tankstelle SG, 21 Uhr

Klassik in der Pauluskirche Werke von Brahms, Debussy u.a., Pauluskirche Konstanz, 20.30 Uhr

theater

Evita Musical von A.L. Webber, Stadttheater SG, 20 Uhr

perplex minus .01. Zum sechsten Mal findet die Ausstellung *perplex* statt, kurz vor dem Jahrtausendwechsel mit der Anmerkung *minus .01*. Wer Einblicke in junge Videos, Bilder, Fotos, Skulpturen, Comics und Texte erhalten möchte, findet hier Gelegenheit. Als Special treten am **18. Juni, 21 Uhr**, *Les Yeux Telescopes* auf. Manuel Muerte, die Fanfare der Magie, und sein charmanter orgelnder Begleiter Felix Kubin präsentieren zusammen mit DJ und Geräuschmacher Cumpadre ES einen Abend aus wilder Magie, Kompositionen aus dem Jenseits, Spontanhypnose, Sci-Fi-Pop und elektronischer Ekstase.

Vernissage: Freitag, 11. Juni, 19 Uhr bis 20. Juni im Jugendkulturraum Flon, Davidstrasse 42, SG
Öffnungszeiten siehe Veranstaltungskalender

Hauenstein's Sportschau Clownereien rund um den Sport, Eisenwerk Frauenfeld, 20.15 Uhr

film
I'm just a simple Person/Klara & Alfred R: S. Haupt/B. Oberli (CH 1998/99), In Anwesenheit der Regisseure, Kinok SG, 19.30 Uhr

Place Vendôme R: Nicole Garcia (F 1998), Kinok SG, 22 Uhr
Barracuda R: Ph. Häim (D/F/B), Zebra Kino Konstanz, 20 Uhr
Tigerstreifenbaby wartet auf Tarzan R: Rudolf Thome, (D 1997), Zebra Kino Konstanz, 22.15 Uhr

tanz
Suenos de Tango Ballettabend, Studio Stadttheater SG, 20.15 Uhr

vortrag

Endzeitieber Referat Dr. Georg Schmid, Offene Kirche St. Leonhard SG, 20 Uhr

disco.party

Funky Fever DJ Black Virus, Salzhaus Winterthur, 22 Uhr

Der Löwe brüllt Partysound, Löwen, Altstätten, 20 Uhr

clubbing

Bodrum-Disco Eine heisse türkische Disco-Nacht, K9 Konstanz, 21 Uhr

Wunschprogramm-Nacht African Club SG, 21 Uhr

diverse

My Green Cat is my Castle III Vernissage der Druckausstellung des PostPostaliers M. Amstutz, musik. Inst. der Incredible Green Cat Company, anschl. Konz. mit Café Deseado, Schloss Dottenwil, Wittenbach, 19.30 Uhr

Perplex-Special Entertainment-Zauberei mit Manuel Muerte, Hamburg, Flon, Davidstr. 42, SG, 21 Uhr

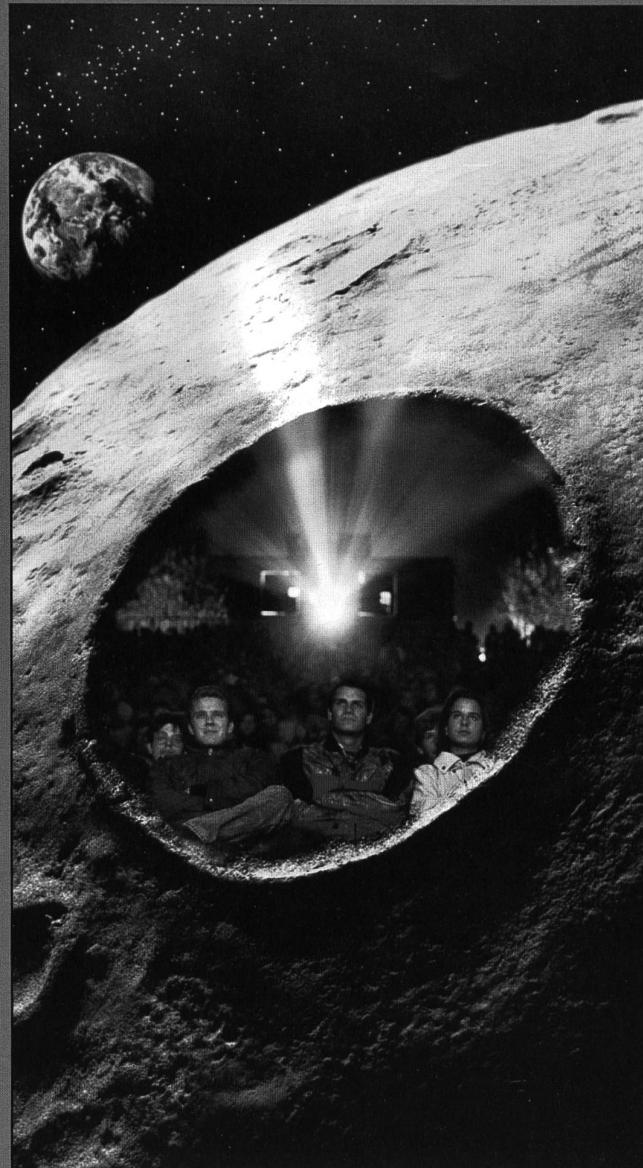


Eiskalte
Frauen-Krimis
gegen
Hitzestau



Frauenbibliothek und Fonotheke

Davidstrasse 42 9001 St.Gallen Telefon 071 222 65 15
Öffnungszeiten: Mo 16-20 Mi/Do 14-18 Sa 12-16 Uhr



Robert Mangold
Attic Series and
Plane/Figure Paintings
12. Juni bis 22. August 1999
Kunstverein St.Gallen
Kunstmuseum

Kunstmuseum
Museumstr. 32
Dienstag bis
Samstag
10 bis 12 Uhr
14 bis 17 Uhr
Sonntag
10 bis 17 Uhr

Die einzigartige Konstellation:
das Erlebnis Open-Air-Kino.

Erleben Sie mit UBS den Film von
seiner schönsten Seite. In über
20 Open-Air-Kinos der Schweiz.
Für Ihre Sinne. Für den Film.

Arbon: Quaianlage, 10.7. - 15.8.

Chur: Fontanapark, 3.8. - 16.8.

Kreuzlingen: Hafenareal, 2.7. - 25.7.

St. Gallen: Kantonsschulpark, 3.7. - 16.7.

Werdenberg: Reitplatz, 28.7. - 13.8.

Wil: Allmend, 28.7. - 15.8.



Aufregung in Tokyo, London und Paris

«Tokyo Eyes» und «Place Vendôme» im Kinok



Ein Killer besonderer Art hält in «Tokyo Eyes» Tokios Polizei und Presse in Atem: K. alias Brillenschlange, selbsternannter Robin Hood im Grossstadtschungel Tokyos, belehrt die Leute, die ihre Mitmenschen nicht anständig behandeln, mittels Pistole eines Besseren. Wird er Zeuge einer kleinen Unge- rechtigkeit, holt er zur grossen Geste aus: er setzt sich eine Brille mit flaschenbodendicken Gläsern auf, zielt auf sein Opfer – und schießt daneben. Während der Inspektor und grosse Bruder von Hinano verbissen und erfolglos am Fall arbeitet, identifiziert seine 17jährige Schwester den Rächer der Schlechtheandelten zufällig in der U-Bahn. Fasziniert heftet sie sich an seine Fersen, und der Film wandelt sich vom Thriller zur zarten Romanze.

In «Tokyo Eyes» sind alle Ingredienzen der hippen asiatischen Filme vorhanden, die zur Zeit en vogue sind: die moderne Grossstadt als Hintergrund, eine Pistole, ein sanftmütiger Gangster, der sich in eine schöne Kindfrau verliebt, trendige Musik, eine schicke Kameraführung und eine verquere Story, die mit vielen ausgefallenen Details gespickt ist. So kann Hinano in einem Moment hysterisch an einem Klebband an ihrer Hand herumnesteln, während sie im nächsten völlig souverän den Lack ihrer Fingernägel als Spiegel benutzt. Wegen seiner Frische und Leichtigkeit wurde «Tokyo Eyes» mit Godards «A bout de souffle» verglichen. Die beiden Hauptdarsteller Hinano Yoshikawa und Shinji Takeda sind in

Japan berühmte Fernsehstars. Gedreht wurde der Film von einem Franzosen, produziert hat ihn der japanische Regisseur Takeshi Kitano, der in einem Kurzauftritt als drittklassiger Yakuza, eine seiner Lieblingsrollen, zu sehen ist.

Place Vendôme

Einblicke in die Welt des Diamantenhandels zwischen den europäischen Metropolen London und Paris und dem alten jüdischen Diamantenviertel Antwerpens bietet der mit 12 Cäsars nominierte Film «Place Vendôme». Die Pariser Place Vendôme mit ihrer prachtvollen Architektur aus dem 18. Jahrhundert ist der Inbegriff von Luxus und Reichtum.

An dieser erstklassigen Adresse haben sich viele Nobel-Juweliere niedergelassen, darunter auch Vincent Malivert. Als ihn seine Geschäftspartner des Handels mit gestohlenen Diamanten bezichtigen, nimmt er sich das Leben. Nach dem Selbstmord ihres Mannes versucht die an Alkoholproblemen und Depressionen leidende Marianne einen Neuanfang und übernimmt die Geschäfte. In einem Versteck findet sie sieben aussergewöhnlich perfekt geschliffene Diamanten. Als sie diese wertvollen Stücke zu verkaufen versucht, gerät sie in ein undurchsichtiges Labyrinth aus Intrigen, Korruption und Kriminalität.

Die Rolle der Marianne, für die Catherine Deneuve 1998 in Venedig mit dem Goldenen Löwen ausgezeichnet wurde, wurde eigens für sie geschrieben. Deneuve liefert mit ihrer unnachahmlichen Mischung aus Verwundbarkeit und kühler Beherrschung die eindrückliche Charakterstudie einer alternenden Frau. Selten hat man sie so wenig glamourös gesehen. Man glaubt der grossen Schauspielerin, dass sie etwas von den Abgründen dieser seelisch verletzten Frau versteht.

Sandra Meier

Kinok im Juni

Tokyo Eyes, Place Vendôme und weitere Filme
Kinok, Grossackerstr. 3, St.Fiden-St.Gallen;
Tel. 071 245 80 89
Genaue Daten siehe im Veranstaltungskalender



Die Deneuve als Charakterdarstellerin in «Place Vendôme»



Jean et les Peugeot. Die Kardanwelle der zur Legende avancierten Zürcher-Italo-Gummifirma Pirelli & the Pancakes kurbelt weiter. Nach ausgedehnten Abgas- tests spielen die fünf Freizeitautomechs weiter ihren frischgewachsenen Ryt'mn Blues. Mit Doppelvergaser und achtfacher Bereifung spielt Jean et les Peugeot fast jedes Publikum an den Rand des grossen Services. Wenn das nur gut geht, am Samstag, 19. Juni, ab 19.30 Uhr im Rest. Hintere Post in St.Gallen. (Ab 17.30 Uhr: «out is in», Eröffnung der Sommersaison)



19.sa

.konzert

Musig uf de Gass: Autseid & Splitternacht Rock, Waaghaus SG, abends

The Roadrunners (SWE) 60ies Pop, DJ Zubi, Remise Wil, 21 Uhr

Das blaue Auge Liederabend und Texte, Grabenhalle SG, 20 Uhr

Jean et les Peugeot vielseitiger Pop, Rest. Hintere Post SG, 19.30 Uhr

St.Crisco acoustic Songs, Music Bar (Vis-à-vis Filou) SG, 22 Uhr

Patricia Parada & Alma de Tango Argentinische Klänge, CD-Taufe, Kraftwerk Krummenau, 21 Uhr

Different Colours World-Music, Kammgarn Schaffhausen, 21.30 Uhr

Roland Wäspi Band Country, Cucaracha Altstätten, 21 Uhr

Afincando Salsa, Gambrinus Concert SG, 21 Uhr

Jazznight Schülerbands, Musikschule Villa Liebenstein, Bregenz, 19 Uhr

Requiem unter Tage Gabriel Fauré Requiem, Chorkreis SG und Herisau, Versuchsstollen Hagerbach Sargans, 19 Uhr

Sommerkonzert Chor Gais, evang. Kirche, Gais, 20 Uhr

Orgelkonzert mit Susanne Doll Werke von Dupré u.a. Kloster Kathedrale SG, 19.15 Uhr

.theater

Der dickste Pinguin vom Pol Kinder- und Jugendtheater SG, Fabriggli Buchs, 18 Uhr

Leonce und Lena von G. Büchner, Studententheater HSG, Kellerbühne SG, 20.15 Uhr

Boccaccio Oper von F. von Suppé, Stadttheater SG, 19.30 Uhr

Opernkonzert Theater am Stadtgarten Winterthur, 19.30 Uhr

Der nackte Wahnsinn von M. Frayn, Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

Eins auf die Fresse von R. Hachfeld, Spiegelhalle Konstanz, 19 Uhr

Hauenstein's Sportschau Clownereien rund um den Sport, Eisenwerk Frauenfeld, 20.15 Uhr

.film

Paths of Glory R: Stanley Kubrick (USA 1957), Kinok SG, 20.30 Uhr

Tokyo Eyes R: Jean Pierre Limosin (F/JAP 1998), Kinok SG, 22.30 Uhr

Tigerstreifenbaby wartet auf Tarzan R: Rudolf Thome, (D 1997), Zebra Kino Konstanz, 20 Uhr

Baracuda R: Ph. Häim (D/F/B), Zebra Kino Konstanz, 22.15 Uhr

.disco.party

Danzeria Rest. Kastanienhof SG, 21 Uhr

Tropicante DJs Ali & Rasa, Salzhaus Winterthur, 21 Uhr

More and British Music DJ Mrgrieves, Kulturladen Konstanz, 22 Uhr

Dschungel-Fieber Party-Sound, Löwen Altstätten, 20 Uhr

Salsa-Night Löwensaal, Kreuzlingen, 20 Uhr

.clubbing

Dance Grooves DJ Seven mit Rock-Pop, K9 Konstanz, 21 Uhr

Hip-Hop Night African Club SG, 21 Uhr

.diverse

Fabriggli-Fesch Ballonflugwettbewerb, Festwirtschaft mit Musik von Ambos Mundos aus Havanna, Fabriggli Buchs, 18 Uhr

Flüchtlingsstag internationaler Marktbe-trieb in der St.Galler Altstadt, Musik, Tanz und Folklore

Papalaver Gespräche unter Teilzeit-Hausmännern-Vätern, Gugelhuus, Axensteinstr.7, SG, 9 Uhr

Indonesischer Abend Essen und Tanzvorführungen, Hafenbuffet Rorschach, (Reservierung nötig), 19 Uhr

GJMBA Party Apéro und Nachtessen, Konzert mit Lippongift und anschl. Disco mit DJ Airwin, unter dem Patronat der Gesellschaft Schweizer Maler, Bildhauer, Architekten der Sekt. Ostschweiz, Werkstatt SG, ab 18 Uhr

20.so

.konzert

Requiem unter Tage Gabriel Fauré Requiem, Chorkreis SG und Herisau, Ver-

suchsstollen Hagerbach Sargans, 11/17 Uhr

Schlauer Bauer Jazz, CD-Taufe, Grabenhalle SG, 20.30 Uhr

Salto Vocale Swing, Bebop, K9 Konstanz, 20.30 Uhr

Toszeghi – Ensemble Schloss Wartensee Rorschacherberg, 16.30 Uhr

Zürcher Kammerorchester Klosterkirche Münsterlingen, 15.30/19.30 Uhr

.theater

La Traviata Oper von Giuseppe Verdi, Stadttheater SG, 20 Uhr

Opernkonzert Theater am Stadtgarten Winterthur, 17 Uhr

Der nackte Wahnsinn von M. Frayn, Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

.film

Kleine Teun (little Tony) R: Alex van Warmerdam (NL 1998), Kinok SG, 20.30 Uhr

Baracuda R: Ph. Häim (D/F/B), Zebra Kino Konstanz, 21 Uhr

.diverse

Kultur kennt keine Grenzen Matinée mit Musik und Tanz von versch. KünstlerInnen aus der ganzen Welt, Foyer Stadttheater SG, 10.30 Uhr

21.mo

.konzert

Sommerserenade Mitgli. des Sinfonieorchesters SG, Kastanienhof SG, 20.15 Uhr

.theater

Das Herz eines Boxers von L. Hübner, Spiegelhalle Konstanz, 19 Uhr

.film

Gomes- Kopf oder Zahl Montagskino Fr. 8.–R: Edward Berger (CH/D 1998) Kinok SG, 20 Uhr

Tigerstreifenbaby wartet auf Tarzan R: Rudolf Thome, (D 1997), Zebra Kino Konstanz, 20 Uhr

Baracuda R: Ph. Häim (D/F/B), Zebra Kino Konstanz, 22.15 Uhr

.clubbing

Relaxed Clubbing DJ Christian, K9 Konstanz, 21 Uhr

22.di

.konzert

Silvio Curti spielt Werke von Haydn, Chopin u.a., Lyceumclub SG, 15 Uhr

Blues Night (Malcolm Green) Rest. Leonardsbrücke SG, 20 Uhr

.theater

Rusalka Oper von A. Dvorák, Stadttheater SG, 19.30 Uhr

Dachschaden von J.P. Gos, ab 8 Jahren, Spiegelhalle Konstanz, 11 Uhr

.film

Buffalo 66 R: Vincent Gallo (USA 1998), Open Air Uni Konstanz, 22 Uhr



23.mi

konzert

All & Neighbourhood Noise Melodic-Punk, Remise Wil, 21 Uhr

Midnight Trio Jazz, Gambrinus Concert SG, 20.30 Uhr

Das blaue Auge Liederabend und Texte, Theater am Gleis Winterthur, 20 Uhr

theater

Evita Musical von A.L. Webber, Stadttheater SG, 20 Uhr

Das Leben ist schon lustig genug von und mit Gardi Hutter, Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

Das Herz eines Boxers von L. Hübner, Spiegelhalle Konstanz, 19 Uhr

film

I'm just a simple Person/Klara & Alfred R: S. Haupt/B. Oberli (CH 1998/99), Kinok SG, 20.30 Uhr

Openair-Kino Sternengucker: Ich weiss, was du letzten Sommer... See Güttingen, 22 Uhr

vernissage

Manipuliert? Grafik Fachklasse SG, Atelier Schmiedgasse, Herisau, 19 Uhr

24.do

konzert

C7Inch (CH) Rock mit Biss, Salzhaus Winterthur, 20 Uhr

Schüler-Konzert Carl Orff: Carmina Burana, Tonhalle SG, 19.30 Uhr

theater

Boccaccio Oper von F. von Suppé, Stadttheater SG, 20 Uhr

Der Sturm von W. Shakespeare, Stadttheater Konstanz, 19.30 Uhr

Eins auf die Fresse von R. Hachfeld, Spiegelhalle Konstanz, 19 Uhr

film

Place Vendôme R: Nicole Garcia (F 1998), Kinok SG, 20.30 Uhr

Il Ciclone Cucaracha Altstätten, 21.30 Uhr

Juha R: Aki Kaurismäki (FIN 1998), Zebra Kino Konstanz, 21 Uhr

disco-party

Back to the Roots Rock, Oldies, Löwen Partydschungel Altstätten, 20 Uhr

25.fr

festival

Open Air St.Gallen

Sitterbühne: Supernova, Molotov, Züri West, Him, Metallica, Special Guest, Sternenbühne: Girl Group, The Barelyshakes, Chaostheater Oropax, Intergalactic, The King, Mangu, Candy Dulfer's Dance Extravaganza, Sittertobel SG, ab 17 Uhr

konzert

S-Jazz acoustic drum'n bass, Cucaracha Altstätten, 21 Uhr

Contra Punkt Konzert 5 Finko Trio, Tonhalle SG, 20 Uhr

Bluesmachine Blues, Catwalk Music Club SG, 21 Uhr

Gabriel Fauré Requiem Chorkreis SG Chorschule Herisau, evang. Kirche Herisau, 20.30 Uhr

Jugendchor Gais evang. Kirche Gais 19.30 Uhr

theater

Evita Musical von A.L. Webber, Stadttheater SG, 20 Uhr

Blaubart von und mit M. Quast, Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

Eins auf die Fresse von R. Hachfeld, Spiegelhalle Konstanz, 19 Uhr

film

Tokyo Eyes R: Jean Pierre Limosin (F/JAP 1998), Kinok SG, 20.30 Uhr

Gomes- Kopf oder Zahl R: Edward Berger (CH/D 1998) Kinok SG, 22.30 Uhr

Barracuda R: Ph. Haïm (D/F/B), Zebra Kino Konstanz, 20 Uhr

Juha R: Aki Kaurismäki (FIN 1998), Zebra Kino Konstanz, 22.15 Uhr

vortrag

Zum Leben der Lakota mit einer Dia-Show, Pow Wow Shop Rheineck, 19.30 Uhr

disco-party

Hip-Hop – Black Friday Special Top DJ's, Salzhaus Winterthur, 22 Uhr

Spacennight DJ 10records, Kulturladen Konstanz, 22 Uhr

Fliegerparty Neue Deutsche Welle, Löwen Altstätten, 20 Uhr

clubbing

Ambiente caliente Salsa, Soul, Rumba, Africano Club SG, 21 Uhr

diverse

Zäme fiire: der längste Tag Kommunikation in der Zeit des Menschen, Offene Kirche St. Leonhard SG, 19 Uhr

26.sa

festival

Open Air St.Gallen Sitterbühne: Polar,

Barenaked Ladies, K's Choice, Gölä, Asian Dub Foundation, Gotthard, Sens Unik, Blondie, The King, Sternenbühne: Günter Grünwald, Lippengift, Chaostheater Oropax, Beverly Joe Scott, Paolo Nani, Mundstuhl, Intergalactic, Absolute Beginner, Afro Celt Sound System, Fred Wesley Funk Explosion, Sittertobel SG, ab 12 Uhr

konzert

Soul Lizards / Dow Jones Soul der 60er, Theagovia Sun Areal, Bürglen, 20.30 Uhr

Beethoven Zyklus – 3. Konzert Musikfreunde SG, Kammerchor Vox, Tonhalle SG, 20 Uhr

Sur Tango Quintett Tango, Gambrinus Concert SG, 21 Uhr

Trust the Blues Blues, Motorrad-Club, Festwirtschaft, Altstätten, 21 Uhr

Vokalensemble Cantilena poetisches Konzert mit Gitarre, Schloss Wartensee Rorschacherberg, 20 Uhr

Orgelkonzert mit Jon Laukvik Werke von Bach u.a., Kloster Kathedrale SG, 19.15 Uhr

Asphaltkunst. Nach zwei erfolgreich durchgeführten **Strassenmalfestivals** findet das Dritte in Folge statt. Am 21./22. August stehen in der **St.Galler Innenstadt** (Marktgasse und vor dem Waaghaus) wieder frei wählbare Malflächen für Einzelpersonen oder Gruppen zur Verfügung, um kurzlebige Kunstwerke zu schaffen. Der Wettbewerb ist in zwei Kategorien unterteilt (Jugendliche von 16-20 sowie Erwachsene). Kreiden werden zum Selbstkostenpreis abgegeben. Es locken Preise im Gesamtwert von 2000 Franken.

Jetzt anmelden unter: Forum H.; Sennhüsli; 9030 Abtwil; Tel. 071 311 48 46



Variationen am laufenden Band

Clownage 99 – Festival Varieté uni in Teufen

Das vierte Teufner Clownfestival bringt auf Einladung von Kulturpunkt und Lesegesellschaft wieder clowneske Leckerbissen nach Teufen – in den Lindesaal und ins Zelt am Frühlingsmärtli. Damit wird Teufen für drei Tage erneut zur «Haupstadt der höheren Komik», wie der Journalist Peter Morger es an der letzten Clownage (1997) beschrieben hat. Mit dem Motto «Festival Varieté uni» trifft die heurige Ausgabe den clownesken Nagel auf den Kopf: Clowns, Clowns und nochmals Clowns. Und vor allem: keiner wie der andere ... Natürlich, die Clownage war ja schon immer ein Varieté im wahrsten Sinne des Wortes: Kunterbunt, vielfältig, purzelbäumig. Die Clownage 99 aber bietet nun erstmals einen Abend, an welchem am laufenden Band variiert wird. Neueste schönschräge Künste des Circus Balloni, anhaltende komische Umdrehungen des Poeten Arion Pascal, Pagliaccia, die mehrfach preisgekrönte «Hanswurstin» mit ihrer virtuellen Körpersprache und Lapsus, die zwei akrobeweglichen Bauern, die nach ihrem Erfolg an der Clownage 95 ihr Comeback feiern. Und – last but not least – die Clownage Küche, die getreu dem Motto Ravioli Varieté offeriert.

Gardi Hutter als Zugpferd

Eröffnet wird das Festival am Freitagabend im Lindensaal mit den zwei Clowns Gardi Hutter und Ueli Bichsel und ihrem Programm «Das Leben ist schon lustig genug» – dies, obgleich die witzige Rheintalerin in ihren bisherigen Stücken am Schluss immer tot war. Umso schöner ihre unaufhörliche Wiederauferstehung auf der Bühne. Hutter hat mit Bichsel (ehemals Circus Federlos) – einem ebenso virtuosen wie polternden Partner – kongenial fusioniert. Anschliessend an ihren Auftritt moderiert der Journalist Hanspeter Spörri eine Gesprächsrunde im Foyer mit den beiden KünstlerInnen. Am Samstagabend lockt das «Festival Varieté uni» mit Clownerie in Variationen, soweit das Auge reicht: Circus Balloni produziert mit einem sicheren Gespür für höchst peinliche Missgriffe laufend neue Pannen – und verblüfft dabei ganz beiläufig auch mit seinen schönschrägen Künsten. Eine handgreifliche und durchaus ernstgemeinte Parodie über sich selbst – exklusiv inszeniert für Teufen!

Der Teufner Arion Pascal (Rolf Krieger), der an der Clownage 97 debütierte, präsentiert diesmal gleich zweimal eine neue Kreation. Zum ersten eine verspielt mystische Variation, in der er versucht, mit einem Lockvogel seinen Engel, der sich nach einem Streit auf und davon gemacht hat, zur Rückkehr zu bewegen. Zum zweiten eine Uraufführung: Als zukünftiger Unternehmer probt er seinen geplanten Glückspilzservice.

Pagliaccia, ein virtuoses Gemeinschaftswerk des Choreografen Christian Mattis und der mehrfach preisgekrönten Bewegungskünstlerin Monique Schnyder, erzählt von der «Hanswurstin», dem weiblichen Pendant zum Pierrot. Die grundlegende Idee liegt im Kostüm: Ein weisses, riesengrosses Schlotter-Kombi mit viel zu langen Ärmeln und Hosenbeinen. Pagliaccia durchlebt Stationen ihres Lebens.

Lapsus, die Entdeckung an der Clownage 95, stolpern schon am letzten Humorfestival in Arosa als rauchende Bauern durch die Publikumsreihen. Die beiden Agrobaten, die nach gründlicher Marktanalyse beschlossen haben, ihre Kühe zu



verkaufen und sich mit ihrer Firma ganz der lapidaren Unterhaltung zu widmen, zeigen sich in Bewegungskomik, Clownerie und Akrobatik als wahre Musterknaben.

Der Variationen nicht genug: Im Zelt am Frühlingsmarkt (Samstag und Sonntag Nachmittag) erwarten das Publikum neben Circus Balloni und Arion Pascal auch Comixnix und Clown Gavroche. Comixnix, das komische Jonglierduo Sybille und Nicolas Zumbühl, versteht es, seine Jonglagen witzig und einfallsreich auf die Bühne zu bringen – oder sie setzen ihre Künste auf überhöhten Einräder fort. Gavroche hingegen sollte eigentlich die Bühne für einen grossen Artisten aus Paris einrichten. Bald aber entdeckt er dieses und jenes. Ein Velo mit einem Rad, Bälle, Keulen und – oh Schreck! – einen niedlichen Löwen! Hinter Gavroche verbirgt sich die Churerin Anita Hächler Brun. Sie hat ihr komisches Rüstzeug in einem längeren Aufenthalt in Paris geholt, u.a. an der «Ecole internationale de Théâtre Jaques Lecoq».

Red.



Clownage 99
mit Gardi Hutter, Circus Balloni, Pagliaccia
u.v.m.
Teufen, 4.-6. Juni

Genaue Daten siehe im Veranstaltungskalender

Einer der vielen Höhepunkte am diesjährigen Teufner Clown-Treffen: «Pagliaccia» mit der Bewegungskünstlerin Monique Schnyder als weiblichem Pendant zum Pierrot

Fotos: Christian Mattis



The misfits. Hard Rock ist ihnen zu laut, Hip-Hop zu monoton, von elektronischen Drums haben sie die Nase gestrichen voll und eine Coverband ist zum Gähnen langweilig: «The misfits» (die Eigenbröller) scheren sich um gängige Musiktrends. Umsomehr bieten sie selbstgebackene Brötchen an. Freche, aber auch sentimentale Melodien blühen auf, nisten sich in den Gehörgängen ein und gehen unter die Haut. Irish-Folk, einige Spritzer Blues, Rock und Funk mischen sich mit klgenden Balladen und südafrikanischen Tanzbeats.

CD-Taufe: Sa, 3. Juli, 20.30 Uhr
Rest. Leonardo, St.Leonhardstr. 51, St.Gallen
 Eintritt frei



27.so

.festival

Open Air St.Gallen Sitterbühne: Acoustic Mania, Different Colours, Sina, Urban Dance Squad, Dieter Thomas Kuhn & Band, Heather Nova, Van Morrison & Special Guests Candy Dulfer and Fred Wesley, Sternenbühne: Mundstuhl, The Tarantinos, Urban Species, Sittertobel SG, ab 9 Uhr

.konzert

Andy Egert Blues Band Blues, Motorrad-Club, Festwirtschaft, Altstätten, 10.30 Uhr
Vokalensemble Cantilena poetisches Konz. mit Gitarre, Hotel Pension Nord Heiden, 20 Uhr

.theater

La Traviata Oper von Giuseppe Verdi, Stadttheater SG, 20 Uhr
Das Geheimnis unter der Erde Puppentheater, Naturmuseum SG, 10.30 Uhr

.film

I'm just a simple Person/Klara & Alfred R: S. Haupt/B. Oberli (CH 1998/99), Matinée, Kinok SG, 11 Uhr
Paths of Glory R: Stanley Kubrick (USA 1957), Kinok SG, 20.30 Uhr

Heute letzter Tag R: R. Stadler/A. Eversbusch (D 1998) Anwesenheit des Regisseurs, Zebra Kino Konstanz, 11 Uhr

Juha R: Aki Kaurismäki (FIN 1998), Zebra Kino Konstanz, 21 Uhr

.lesung

Lazlo Krasznahorkai Krieg und Krieg, im Anschl. Kultfilm Santiago von Béla Tarr, Hallen für neue Kunst, Schaffhausen, 11 Uhr

.clubbing

Ibiza Chillout DJ Deepdeepblue, Mr. Singh, Multergasse 14, SG, 16 Uhr

28.mo

.film

Tokyo Eyes Montagskino Fr. 8.—R: Jean Pierre Limosin (F/JAP 1998), Kinok SG, 20 Uhr

Juha R: Aki Kaurismäki (FIN 1998), Zebra Kino Konstanz, 20 Uhr

Barracuda R: Ph. Häim (D/F/B), Zebra Kino Konstanz, 22.15 Uhr

.clubbing

Relaxed Clubbing DJ Lindus/Habba, K9 Konstanz, 21 Uhr

29.di

.theater

Rusalka Oper von A. Dvorák, Stadttheater SG, 19.30 Uhr

Der Sturm von W. Shakespeare, Stadttheater Konstanz, 19.30 Uhr

Eins auf die Fresse von R. Hachfeld, Spiegelhalle Konstanz, 19 Uhr

.film

Wag the Dog R: Barry Levinson (USA 1998), Open Air Uni Konstanz, 22 Uhr

.vortrag

Das Phänomen der Peripherie Ursula Badrutt, Kunsthistorikerin, Kunstraum Bodanstr.7a, Kreuzlingen, 20 Uhr

.diverse

Was ist Ethik? Eine systematische Einführung nach Nicolai Hartmann mit Raphael Baer (Geisteswissenschaftler/Ethiker), alten Schneiderei, Kirchgasse 51 Wil, 21 Uhr

30.mi

.konzert

Peter Eigenmann Trio Jazz, Gambrinus Concert SG, 20.30 Uhr

S-Jazz acoustic drum'n'bass, Klubschule Migros SG, 21 Uhr

.theater

Il barbiere di Siviglia Oper von Gioacchino Rossini, Stadttheater SG, 20 Uhr

Der nackte Wahnsinn von M. Frayn, Stadttheater Konstanz, 15 Uhr

Eins auf die Fresse von R. Hachfeld, Spiegelhalle Konstanz, 19 Uhr

.film

Place Vendôme R: Nicole Garcia (F 1998), Kinok SG, 20.30 Uhr

.disco.party

wednesday night fever 70er u. 80er Party mit scrooge, Flon, Davidstrasse 42, SG, 20 Uhr

1.do

.theater

Evita Musical von A.L. Webber, Stadttheater SG, 20 Uhr

.film

Der Duft des Geldes R: Dieter Gränicher (CH 1998), Kinok SG, 20.30 Uhr

2.fr

.theater

Evita Musical von A.L. Webber, Stadttheater SG, 20 Uhr

Non tutti fanno «Così fan tutte» komische Oper, Eisenwerk Frauenfeld, 20.15 Uhr

Das Narrenschiff Ein Stück des Bewegten Theaters über die Natur, Grabenhalle, SG, 20.30 Uhr

.film

Gomes – Kopf oder Zahl R: Edward Berger (D 1998), Kinok SG, 20 Uhr

Tokyo Eyes R: Jean Pierre Limosin (F/JAP 1998), Kinok SG, 22 Uhr

.disco.party

DuD – Die ultimative Disco Funk, Soul, Oldies, Lagerhaus Davidstr.40, 2. Stock, SG, 21 Uhr

3.sa

.konzert

The Misfits (SG) Folk-Pop, Rest. Leonardo, St.Leonhardstr.51, SG, 20.30 Uhr

.theater

Evita Musical von A.L. Webber, Stadttheater SG, 19.30 Uhr

Non tutti fanno «Così fan tutte» komische Oper, Eisenwerk Frauenfeld, 20.15 Uhr

Das Narrenschiff Ein Stück des Bewegten Theaters über die Natur, Grabenhalle, SG, 20.30 Uhr

.film

Place Vendôme R: Nicole Garcia (F 1998), Kinok SG, 20.30 Uhr

Tokyo Eyes R: Jean Pierre Limosin (F/JAP 1998), Kinok SG, 23 Uhr

Open Air Kino SG: The Horse Whisperer (Edf) Kantonsschule am Burggraben SG, 21.30 Uhr

.disco.party

Dance Openair Trance, House, Techno mit Top DJ's, Gunzen bei Egerkingen, Autobahnaufahrt, 16 Uhr

.diverse

Sonnenfinsternis 11.8.99 Öffentliche Information von Rainer Bodmer und Robert Testa, Aula Seminar Kreuzlingen, 14 Uhr

4.so

.film

Place Vendôme R: Nicole Garcia (F 1998), Kinok SG, 20.30 Uhr

Open Air Kino SG: La Vita e Bella (Idf) Kantonsschule am Burggraben SG, 21.30 Uhr

5.mo

.konzert

Howard Johnson & Gravity (USA) 6 Tu-ba-Virtuosen, Spielboden Dornbirn, 20.30 Uhr



6.film

Open Air Kino SG: Enemy of the State (Edf) Kantonsschule am Burggraben SG, 21.30 Uhr

6.di

.konzert

Jack Hardy und Band Songwriting, Fährigli Buchs, 20.15 Uhr

6.film

Open Air Kino SG: Patch Adams (Edf) Kantonsschule am Burggraben SG, 21.30 Uhr

7.mi

7.film

Open Air Kino SG: There's something about Mary (Edf) Kantonsschule am Burggraben SG, 21.30 Uhr

8.do

8.film

Open Air Kino SG: Saving Private Ryan (Edf) Kantonsschule am Burggraben SG, 21.30 Uhr

9.fr

9.film

Open Air Kino SG: You've got Mail (Edf) Kantonsschule am Burggraben SG, 21.30 Uhr

aus. stellun. gen.

bis 6.6. · **Alfred Kubin** Zeichnungen,

Druckgraphik, Stadtmuseum Lindau, Di-So 10-12 Uhr/14-17 Uhr

bis 6.6. · **Stefan Altenburger** Inszenierungen, Container, Bahnhofstr.16, Amriswil, Di-So 17-20 Uhr

bis 6.6. · **Berhard Lüthi** Werkshau 1979-1985, Kunsthaus Richterswil, Di-Sa 14-18 Uhr/2. So im Monat 14-18 Uhr

bis 6.6. · **Ardyn Halter** Paintings and Prints, Kunsthaus Richterswil Di-Sa 14-18 Uhr/2. So im Monat 14-18 Uhr

bis 6.6. · **Die Bibel in der Schweiz** Offene Kirche St.Leonhard SG

bis 20.6. · **Perplex** junge Videos, Bilder, Fotos, Skulpturen, Comics u. Texte, Flon, Davidstr. 42, SG, Sa/So: 14-17 Uhr, Mi-Fr 17-20 Uhr

bis 20.6. · **Mark Staff Brandl** Paintings, Prints, Galerie W, Christina Waidelich, Heiden, Mi-Fr 15-18 Uhr, Sa/So 11-15 Uhr

bis 20.6. · **Vreni Föhnl/Magdalena Fries** Stoffinstallationen, Psychiatrische Klinik, Wil, Fr 17-19 Uhr, Sa/So 15-18 Uhr

bis 20.6. · **Carl August Liner/Carl Walter Liner** Verlängerung u. Eröffnungsausstellung, Mueum Liner Appenzell, Do/Fr 14-17 Uhr, Sa/So 11-17 Uhr

bis 20.6. · **Simonetta Martini** Malerei, Galerie Schönberger, Florastr.7, Kirchberg SG, Sa/so 14-18 Uhr

bis 26.6. · **Jan Kaeser** Installation, Objekte, Galerie Adrian Bleisch, Arbon, Mi-Fr 16-18.30, Sa 14-17 Uhr

bis 27.6. · **Hyun-Sook Song** Malerei, Kunstverein und Galerie Bernd Lutze, Friedrichshafen, Di-So 11-17 Uhr

bis 30.6. · **Jana Veresova** Bilderausstellung, Zentrum Bären, Kreuzlingen

bis 2.7. · **Brigit Schmid-Gehry** Hauptsache Ton, Gem.zentr. Psych. Klinik Münsterlingen, tägl. 10.30-18 Uhr

bis 3.7. · **Julia Bornfeld** Galerie Paul Hafner, SG, Di-Fr 14-18 Uhr, Sa 11-15 Uhr

Manipuliert? In der Nr. 34/96 demonstrierte «Der Spiegel» die Möglichkeiten digitaler Manipulation – so etwa am Beispiel obigen Bildes: Durch das digitale Aufsetzen von Schusslöchern auf den Körper eines erschossenen Mafiosos findet eine Dramatisierung fotografischer Realität statt. Eine Ausstellung der **Grafikfachklasse St.Gallen** widmet sich weiteren Manipulationsmöglichkeiten moderner Medien.

Atelier Schmiedgasse 42, Herisau

Vernissage: Mi, 23. Juni, ab 19 Uhr

Fr, 25. Juni: 18-21 Uhr

Sa/Su, 26./27. Juni: 13.30-18 Uhr

Fr, 2. Juli: 18-21 Uhr

Sa, 3. Juli: 13.30-18 Uhr

bis 30.9. · **Doris Hax** Karikaturen, Rest. Kreuz, Zieg bei Wolfhalden, tägl. 9-21 Uhr (ausser Mi/Do)

bis 31.10. · **Jahrhundertwende – Jahrtausendwende am Thurgauer Seeufer** Seemuseum Kreuzlingen, Mi/Sa/So, 14-17 Uhr

bis 31.10. · **Jahrhundertwende – Jahrtausendwende im westlichen Bodenseeraum** Heimatmuseum Insel Reichenau bis 31.3.2000 · **Hanne Darboven** Menschen und Landschaften, Hallen für neue Kunst, Schaffhausen, Sa 14-17 Uhr, So 11-17 Uhr

bis 7.11. · **Cimelia Sangallensis** Kostbarkeiten aus der Stiftsbibliothek, Mo-Sa 9-12 Uhr/13.30-17 Uhr, So, 10-12 Uhr/13.30-16 Uhr (7.5-8.8. tägl. über Mittag geöffnet)

bis 31.12. · **Dem Wolf auf der Spur**

Naturmuseum SG

bis 30.1.2000 · **gejagt und verehrt** Das Tier in den Kulturen der Welt, Sammlung für Völkerkunde SG, Di-Sa 10-12/14-17 Uhr; So 10-17 Uhr

2.6.-18.6. · **Andrew Ward** Tamangur, Pädagogische Hochschule, Hadwigschulgebäude, SG

4.6.-4.7. · **Angus Fairhurst** Zeichnungen, Kunsthalle SG, Di-Fr 14-18 Uhr, Sa/Su 12-17 Uhr

4.6.-15.8. · **Young** neue Schweizer Fotografie, Fotomuseum Grüzenstr.44, Winterthur

5.6.-31.10. · **900 Jahre Zukunft** Sommerausstellung, Kloster Mehrerau, Bregenz, tägl. 10-18 Uhr

6.6.-10.7. · **Gilgi Guggenheim/Joachim Schwitzer** Installationen, Bilder, Kunsthalle Prisma Arbon, Mi/Fr 17-19 Uhr, Sa/Su 14-17 Uhr

10.6.-17.10. · **Blick ins Innere** Röntgenfotografien, Naturmuseum SG

12.6.-26.6. · **Amriswiler KünstlerInnen** Container, Bahnhofstr.5, Amriswil, Di-So 17-20 Uhr

12.6.-22.8. · **Robert Mangold** Kunstmuseum SG, Di-Sa 10-12 /14-17 Uhr, So 10-17 Uhr

11.6.-20.6. · **Perplex** für und von jungen KünstlerInnen, Flon Davidstr.42, SG, Mi-Fr 17-20 Uhr, Sa/Su 14-17 Uhr

13.6.-10.10. · **Paul McCarthy** Dimensions of the Mind, Sammlung Hauser & Wirth, Lokremise SG, Mi-So 11-18 Uhr, ausserordentlich Öffnungszeiten: 14.6.-20.6. 11-18 Uhr

13.6.-13.6. · **Peter Doig** Bilder, Kunstmuseum Glarus, Di-Fr 15-18 Uhr, Sa/Su 11-17 Uhr

13.6.-17.10. · **Mark Staff Brandl** Paintings, Prints, Schloss Wartensee, Rorschacherberg

23.6.-3.7. · **Manipuliert?** Grafikfachklasse SG, Atelier Schmiedgasse, Herisau, 23.6. 19 Uhr/25.6 18-21 Uhr / 26./27.6 13.30-18 Uhr/2.7. 18-21 Uhr/ 3.7. 13-18 Uhr

26.6.-11.7. · **Kathy Fleckstein** Keramik Objekte, Galerie Objekta, Konstanzerstr. 39, Kreuzlingen

permanente

Swiss Embroidery – Broderies Suisse St.Galler Stickerei, Textilmuseum SG Mo-Sa 10-12/14-17 Uhr

Otte Bruderer Auswahl aus dem Gesamtwerk, Galerie Otto Bruderer Waldstatt, jeden 1. Samstag im Monat, 10-16 Uhr

Villa Arte Nuova Hans Krüsi, Alfred Broger, Werner Krainz u.a., Oeffnungszeiten nach tel. Vereinb., 071 393 55 45



MUSIG UF DE GASS '99

openair st.gallen

OPEN AIR-VORFESTIVAL UNTER DEM WAAGHAUS ST.GALLEN
MITTWOCH BIS SAMSTAG 16.-19.JUNI '99

Wiederum hat sich der Verein OpenAir etwas Neues einfallen lassen. Ambiente, Drum&Bass, R'n'B und Funk sowie Mundartrock, Rap – und für die zukünftigen OpenAir-Fans wird am Mittwochnachmittag ... ein Kinderzirkus geboten!

Seit mehr als zehn Jahren organisiert der Verein OpenAir St.Gallen als Geschenk an die Stadt St.Gallen das kostenlose Vorfestival «Musig uf de Gass». Während früher Konzerte openair im Stadtpark oder auf dem Gallusplatz stattfanden, hat sich seit einigen Jahren das wetterresistente Waaghäus als Veranstaltungsort etabliert und bewährt.

Dennoch beginnt das Vorfestival bei schönem Wetter auf der Marktgasse. Da wird Vadian aber staunen, wenn die ArtistInnen des «KINDER-CIRCUS MIMO» MITTWOCH, 16.JUNI, 16UHR die Gassen witzig und akrobatisch verzaubern. Und noch viel mehr, wenn Gross und Klein der Einladung zum Mitspielen folgt und z.B. mitzauft. Alle Kinder sind herzlich zum Mitmachen eingeladen.

DONNERSTAG, 17. JUNI, 20.30 UHR
PROGRESSIVE POP NIGHT: «MIZAN»
UND «SILVAN LASSAUER»



«Mizan» ist ein altes osmanisches Wort und bedeutet «Waage der Seele». «Mizan» (Can Isik, Thomas Bürgin, Andi Jud, Ralph Schönenberger) präsentieren einen Mix aus alternativem Rock / Pop, Songwriting mit metaphorischen Texten, experimentellen Klangkonstruktionen und rhythmusschweren Soundelementen.



«Hollow man – Original Soundtrack about the hollow man» heisst eine CD-Trilogie des St.Galler Musikers Silvan Lassauer, welche die Geschichte des leeren Menschen, einer Person, die nicht definiert ist, erzählt. Die instrumentale Musik liefert den Soundtrack zu einem nicht existenten Film. Der Sound ist geprägt durch elektronische Elemente, unterstützt durch akustische Instrumente. Die Musiker Orlando Ribar (dr), Marcel Gschwend (bas), Manfred Pristas (git), Karl Lassauer (tromb), Silvan Lassauer (key) sowie weitere Gastmusiker treten als Personen beim Konzert in den Hintergrund. Die Phantasie der Zuschauer soll durch den Sound, visuelle Effekte und Videos zu eigenen Bildern angeregt werden. Die Musiker präsentieren ein eigens zusammengestelltes Programm und neue Stücke.

FREITAG, 18. JUNI, 20.30 UHR:
THE ULTIMATIVE BLUES-ROCK-PARTY
UND JAM-SESSION

Die besten Musiker aus Bands wie z.B. «Bluesiana», «Red Cube», «Small Talk», «Starglow Energy» etc. werden für einmal zusammen spielen: Turi Wicky, Roman Schmon, Thomas Breuss, Frank Vetter, Roli Stahl, Andrea Cimenti, Thomas Straumann, Patrick Egli, Paul Camilleri, Gögs Andrighetto u.a. werden sich zu einer Blues-

/Rock-Cover-Nacht und Jam-Session unter dem Waaghäus treffen.

SAMSTAG, 19. JUNI, 20 UHR:
ST.GALLER MUNDARTROCK «AUTSEID»
21.30 H: RAP «SPLITTERNACHT»

Den Abend eröffnen werden die Gewinner des Prix Walo Sprungbretts «Autseid» – eine siebenköpfige Mundart-Rockband aus dem Herzen des Heidilandes rockt seit 10 Jahren im bestem «Sarganserdütsch». Brigitte Schöb (voc), Andy «Bio» Bircher (voc, harp), Christian Tönz (drums), Marcel «Mäsi» Hässig (git), Bernhard «Benni» Lutz (bas), Martin «Mani» Mannhart (git) und Oliver «Oli» Keller (key, sax) werden zeigen, dass sie live noch besser sind als in den diversen TV-Auftritten, in denen man die St.Galler immer wieder sehen konnte.

«Splitternacht», das sind Stefan Ingold (voc), Sven Hanselmann (voc), Nathalie Maerten (voc), Thomas Sonderegger (git), Thomas Breuss (bas), Ralph Kugler (key) und Andi Jud (dr). Sie präsentieren Rap mit einer Lässigkeit, welche Musik in reiner Form vermittelt. Ist es Rap? Pop? Jazz? Nun, wen kümmert's – bei dem Strom aus Wortfluss und mitreissenden Tönen!

www.openairsg.ch

HOTLINE: 071 222 21 21

MUSIG UF DE GASS IST GRATIS.

TICKETS OPEN AIR ST.GALLEN:

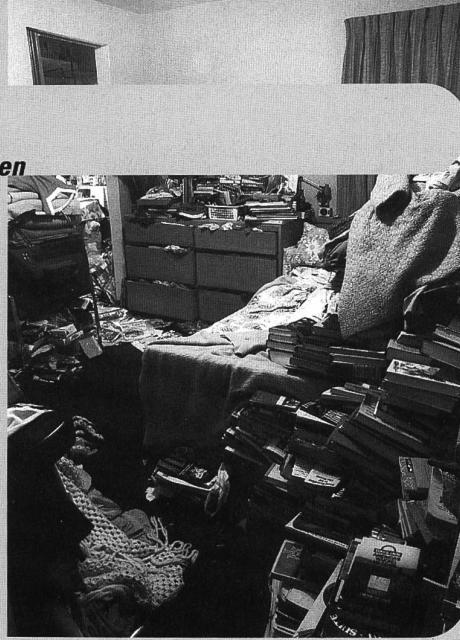
TicketCorner.ch
0848 800 800

Home affairs

Christoph Büchel in der Kunsthalle St.Gallen

Wer ab dem 4. Juni in die Kunsthalle eintritt, wird sich in einem völlig veränderten Eingangsbereich wiederfinden, von dem er dann in weitere Räume gelangt. Welche Wände die tatsächlichen Wände der realen Architektur sind und welche eingebaut wurden, lässt sich nicht mehr eindeutig feststellen: Die Einzelausstellung von Christoph Büchel (geb. 1966) in der Kunsthalle St.Gallen spannt zum ersten Mal einen weitreichenden Bogen zwischen unterschiedlichen Installationen, die der in Basel lebende Künstler in den vergangenen Jahren realisierte. Büchel entwickelt seine Räume modellhaft in Anlehnung an die Wirklichkeit – und diese hat häufig etwas mit Obsessionen, hermetischen Zuständen oder zwanghaften Handlungen zu tun. Das jeweilige Modell kreiert einen «neuen Raum», der zwar ein «Vorbild» zitiert, gleichzeitig aber eine Situation schafft, in der sich Realität, Fiktion und Künstlichkeit zu einem hybriden Wesen verbinden. Bedrückende Momente erscheinen neben skurrilen Besonderheiten oder alltäglichen Normalitäten, die man herausgelöst aus ihrem Kontext plötzlich als eigenständlich oder auch abstossend empfinden kann.

Büchels Installationen schaffen häufig Ausnahmezustände, in denen sich ein Leben, das eigene oder ein anderes, in veränderter oder neuer Weise denken lässt. In seiner derzeit stattfindenden Aussstellung im «Ausstellungsräum» Offenbach/Main zeigt Büchel die Wohnung einer fiktiven Person, die alles anfängt und nichts beenden kann. Die Wohnung ist



Christoph Büchel; Installationen
noch bis 22. August
Kunsthalle St.Gallen, Davidstrasse 40

ausserdem in der Kunsthalle:
Sidecar No. 5
Angus Fairhurst
4. Juni bis 4. Juli

Home affairs: aus Christoph Büchels Ausstellung in Chicago (1998, TBA Edition Space)

so angelegt, dass man durch ein Revisionstürchen kriechend plötzlich ausserhalb der Installation steht und einen Teil der Konstruktion von Außen sieht. Außen und Innen zeigen zwei völlig unterschiedliche Kodierungen, was ihre Materialästhetik und Raumatmosphäre betrifft; zwei unterschiedliche Systeme, verbunden mit einem Mottenschrank, den man von Innen her durckriecht, um wieder in die Freiheit zu gelangen. Doch die Freiheit ist trügerisch: eine Sackgasse. Jetzt muss man den Weg wieder zurückkriechen.

Dorothea Strauss

Fast wie in der Toscana

Sommerakademie 1999 in Rheinau

Eigentlich wollten sie ursprünglich nur ihre Ateliers zusammenlegen. Doch daraus wurde nichts. Dann aber haben elf Kunstschaffende aus Deutschland, Georgien und der Schweiz aus den Bereichen Malerei, Bildhauerei, Theater, Literatur und Grafik eine Gemeinsamkeit entdeckt: ihre Kurstätigkeit. Ihre Ateliers stehen zwar weit verstreut in Bonn, Männedorf, Köln oder Winterthur – doch die Erkenntnis der Gemeinsamkeit hat den Künstlerkreis schliesslich zu entsprechenden Projekten bewegt.

Eines davon wird in diesem Sommer realisiert: Die Sommerakademie 1999, eine spezielle Form von Kulturferien, richtet sich an ein kunst- und kulturinteressiertes Publikum und findet auf dem Gut «Fintan-Rheinau» statt – einem biologisch-dynamischen Landwirtschaftsbetrieb im nördlichen Teil des Kantons Zürich, inmitten einer von Weinreben geprägten, vielfältigen und reizvollen Landschaft. Ursprünglich war der Hof Teil eines Benediktinerklosters aus dem 8. Jahrhundert, später gehörte er zur Psychiatrischen Klinik Rheinau. Die inspirierenden Räumlichkeiten und die Nähe zum Rhein haben den Künstlerkreis, der dort während zweimal einer Woche eine grosse Anzahl an Kursen erteilen wird, sofort angesprochen.



Zum harten Kern des Forums gehören der Kunstmaler Surab Narmania, die Kunstmalerin Michèle Hürlmann, die Schriftstellerin Monica Mutti und der Bildhauer Felix Hediger. Sie werden an der Sommerakademie von weiteren fachkundigen Kunstschaffenden unterstützt. Auch bei der Kinderbetreuung, die während des Aufenthalts garantiert ist, wird auf Fachkenntnisse geachtet. Die Unterkunft im Dorf und in der Region ist im Kursgeld nicht inbegriffen.

Eine finanzielle Absicherung hat die Sommerakademie nicht. Sie wird von wenigen kleinen Spenden unterstützt. Träger sind die KursteilnehmerInnen selbst. Solange das Projekt im Aufbau ist, arbeiten die KünstlerInnen ehrenamtlich.

(Red./pd.)

Sommerakademie
Kurse in Malerei, Bildhauerei, Schreiben,
Grafik, Theater etc.
Gut «Fintan-Rheinau»; Rheinau
11. bis 17. sowie 18. bis 24. Juli
Infos und Anmeldungen: Tel. 052 203 27 15



domino

Klassik und Musical

Donnerstag, 25. November 1999, 20.00 Uhr, Andreaskirche Gossau (SG) – unnummerierte Bestuhlung



IVAN REBROFF

singt aus dem Repertoire seiner grössten Welterfolge
In Zusammenarbeit mit St.Galler Nachrichten

Sonntag, 16. Januar 2000, 20.00 Uhr, Fürstenlandsaal Gossau (SG) – nummerierte Bestuhlung

Das ideale Millenniumsgeschenk:



Richard O'Brien's ROCKY HORROR SHOW

Mit dem London Musical Theater und Liveband
in der authentischen London Westend Produktion

Unterhaltung, Schlager, Volksmusik

Samstag, 16. Oktober 1999, 20.00 Uhr, Casino Herisau – nummerierte Bestuhlung



CHIPPENDALES

Die hübschen Kalifornier sind wieder zurück, und wie!
In Zusammenarbeit mit St.Galler Nachrichten

Donnerstag, 2. Dezember 1999, 20.00 Uhr, Fürstenlandsaal Gossau (SG) – nummerierte Bestuhlung

HANSI HINTERSEER

Der sympathische Ex-Skirennfahrer stellt sein aktuelles Album «Du bist alles» vor

VORVERKAUF: Durch den bevorstehenden Zusammenschluss von Fastbox und TicketCorner sind Tickets für einige Veranstaltungen über beide Anbieter erhältlich. Beachten Sie die entsprechenden Logos der Ticketanbieter in den Veranstaltungsfeldern.

Vorverkaufsstellen Fastbox: u.a. TCS-Geschäftsstelle in Herisau und Kreuzlingen, Globus & Musik Hug in St.Gallen, Treff AG Musik, Elektronikladen in Vaduz, Globus in Chur, Music Office in Landquart, Musik Hug in Winterthur. **Tickethotline:** Tel. 0848/800 800

Vorverkaufsstellen TicketCorner: UBS-TicketCorner, City Disc, Manor, **Tickethotline Tel. 0848/800 800**

präsentiert:

Konzerte Rock, Pop, Funk, Worldmusic

Donnerstag, 10. Juni 1999, 20.30 Uhr, Casino Herisau



YOTHU YINDI



DIE australische Aborigines Band ist zurück.

Das letzte Konzert im Frühling 1997 war bereits im Vorverkauf ausverkauft!

In Zusammenarbeit mit Anzeiger

Dienstag, 22. Juni 1999, 20 Uhr, Kongresshaus Zürich –

nummerierte Bestuhlung

Ein Konzertabend mit Musikern von Ry Cooder's legendärem Buena Vista Social Club

ORQUESTA IBRAHIM FERRER

Ibrahim Ferrer mit seinem 15-köpfigen Orchester! Das neue Album ist von Ry Cooder produziert und erscheint am 10. Mai 1999 (RecRec)

& RUBEN GONZALEZ Y SU GRUPO

Der kubanische Altmeister am Piano mit Band. Neues Album in 1999!

Special Guest: OMARA PORTUONDO, die grosse kubanische Sängerin!

In Zusammenarbeit mit all blues Konzert GmbH und Radio DRS 3

Donnerstag, 14. Oktober 1999, 20.00 Uhr, Casino Herisau – nummerierte Bestuhlung auf der Galerie

THE ORIGINAL IRISH FOLK FESTIVAL '99

25 Jahre Original Irish Folk Festival.

In Zusammenarbeit mit St.Galler Nachrichten

Dienstag, 30. November 1999, 20.00 Uhr, Casino Herisau



CANDY DULFER



stellt ihr neues Album vor (release September 1999)



Schützengarten
Ein vortreffliches Bier.

Parisienne

UBS

Grabenhalle

Freitag 4.
« Party »
siehe Tagespresse

Juni 99



Samstag 5./Sonntag 6.

Kindertanz:
siehe Tagespresse

Freitag 11.

« X - Ray Party »
Live Act mit Future Dub
DJ Dr. NO. (Lausanne)
DJ Sun - D (Zürich)
ab 22.00 Uhr

Sonntag 13.

« Playback Theater »
Theatergruppe Spiegel-ei
ab 19.00 Uhr

Freitag 18.

« Black Emperor »
anschliessend Reagge-Party
ab 21.00 Uhr

Donnerstag 10.

« TIMBER »
Schweizer Newcomer ZH/ZG/SG
Pop - Rock - Konzert
ab 21.00 Uhr

Samstag 12.

« Dub Club »
Voicecrack und Florian Hecker
ab 22.00 Uhr

Samstag 19.

« Das blaue Auge »
Liederabend und Texte
ab 20.00 Uhr

Sonntag 20.

« Schlauer Bauer »
CD - Taufe (Saft)
Jazz - Konzert
ab 20.30Uhr

dauer. ver. anstaL. tungen.

jeden.mo

Öffentliche Vorlesungen der Universität St.Gallen: Realität – Virtualität (Architektur) bis 14.6., Dufourstr. 50 Raum A206, 20.15-21.45 Uhr

Evolution und Revolution bis 14.6., Aula der Pädagogischen Hochschule SG, Notkerstr.27, 18.15-19.45 Uhr

Info Sekretariat Uni SG: Ø 071-224 25 52
Frauenbibliothek Wyborada Davidstr. 42, 16-20 Uhr geöffnet, Ø 071-222 65 15
Männertanz in St.Gallen, 19.30-21.15 Uhr, Info + Anmeldung: Ø 071-911 47 74 (D. Züllig)

Spielcafe Rest. Gschwend, 19.30 Uhr
Billardclub St.Gallen Schnuppern für Kugelbegeisterte, Webergasse 22, 19 Uhr

jeden.di

Jackpoint – schwule Jugendgruppe Katharinengasse 16 SG, 20 Uhr

Wochenmeditation Offene Kirche St.Leonhard SG, 12.15-13.15 Uhr

Frauenbeiz Rest. Engel, SG
HipHop-Kontainer Jugendcafé, Katharinengasse 16, SG, 19-23 Uhr

jeden.mi

Öffentliche Vorlesungen der Universität St.Gallen: Einführung in psychosomat.Medizin bis 16.6., Dufourstr.50, Raum A112, 20.15-21.30 Uhr

Ausgewählte hebräische Texte 9.6./23.6., Dufourstr.50, Raum A202, 20.15-21.45 Uhr

Weltgeschichte im Überblick bis 30.6., Dufourstr.50, Raum A214, 18.15-20 Uhr

Johann S. Bachs Söhne bis 9.6., Dufourstr.50, Raum B215, 18.15-20 Uhr

Der Mensch im Spannungsfeld zwischen Natur und Technik bis 30.6., Dufourstr.50, Raum A214, 20.15-21.45 Uhr

Medienwelt und Marketing 2.6.-7.7., Dufourstr. 50, Raum A112, 18.15-20 Uhr, Inf. Forschungsinstitut f für Absatz und Handel Bodanstr. 8 SG, Fax: 071 224 28 57, Info Sekretariat Uni SG: Ø 071-224 25 52

Mittagstisch Offene Kirche St.Leonhard SG, 20 Uhr

Frauenbibliothek Wyborada Davidstr. 42, 14-18 Uhr geöffnet, Ø 071-222 65 15

Jugend-Kafi Lindenhof-Zentrum, Herisau, 14-21 Uhr

Info-Thek Veranstaltungen, Zeitungen, Magazine, Haus Meise, Flawil, 15-18 Uhr

Gemüse- und Blumenmarkt bis 18.30 Uhr, Marktplatz SG

jeden.do

Öffentliche Vorlesungen der Universität St.Gallen: Qumran – Die Schriftrollen vom Toten Meer 3.6.-24.6., Dufourstr. 50, Raum A202, 20.15-21.45 Uhr, Info Sekretariat Uni SG: Ø 071-224 25 52

Frauenbibliothek Wyborada Davidstr. 42, 14-18 Uhr geöffnet, Ø 071-222 65 15

Musik- oder Film-Café Jugendcafé SG, 19.30 Uhr

Billardclub St.Gallen Schnuppern für Kugelbegeisterte, Webergasse 22, 19 Uhr

jeden.fr

Jugend-Kafi Lindenhof-Zentrum, Herisau, 14-18 Uhr

Bauernmarkt Vadian-Denkmal, SG

jeden.sa

Kula-Disco Kulturladen Konstanz, 21.30 Uhr

Frauenbibliothek Wyborada Davidstr. 42, 16-20 Uhr geöffnet, Ø 071-222 65 15

Gemüse- und Blumenmarkt bis 17 Uhr, Marktplatz SG

jeden.so

Musiker Tröff (Instrumente mitbringen) Beiz Sainenbrugg, Urnäsch, 14 Uhr

Museum offen Museum Wolfhalden, 10-12 Uhr

kurse.

Männertanz in St.Gallen, Leitung: Danyel Züllig, Mo 19.30-21.15 Uhr, Info + Anmeldung: Ø 071-911 47 74

Portrait Modellieren Do (Einstieg laufend möglich); 19-22 Uhr, Leitung: Roland Rüegg, Dachatelier SG; Ø 071-988 49 38

Steinbearbeitung Fr (Einstieg laufend möglich); 19-22 Uhr, Kursleitung: Roland Rüegg, Dachatelier SG; Ø 071-988 49 38

Eutonia nach Gerda Alexander Gruppen und Einzelunterricht n. Vereinb., Wochenendkurs: 19./20. Juni, M.P. Kaufmann/M. Neumann Info + Ann.: Ø 071-222 23 02

Tibetan Pulsing Yoga meditative Körperarbeit 26./27./28.3. im Padma Katharinen-gasse 8 Info + Ann. Ø 071 344 18 88

Flamenco Mittwoch, Donnerstag, Freitag, Kursleitung: Regina Karrer Manser, S: Ø 071 222 27 14; P: Ø 071 352 50 88

Eurofro-Dance Do 19 und 20.30 Uhr, Workshops: Sa 8.5. und 19.6. Multergasse SG, Leitung: Jeanette Loosli Gassama, Info/Anmeldung: Ø 071 911 88 37

KinderTanz u. Rhythmisches Mo, Di, Do, Fr, 5-12 Jahre, Kursleitung: Regina Karrer Manser, S: Ø 071 222 27 14; P: Ø 071 352 50 88

TANZ, Ausdruck u. Spiel Di Abend, Kursleitung: Regina Karrer Manser, S: Ø 071 222 27 14; P: Ø 071 352 50 88

Haltungs- u. Rückengymnastik mit dem Sitzball Di, Mi, Fr, Kursleitung: Regina Karrer Manser, S: Ø 071 222 27 14; P: Ø 071 352 50 88

Malstube für Kinder/Erwachsene Mo, 16-17 Uhr/Di 19.30-21 Uhr, Info: Pascale Nold Ø 071 260 21 47, Greithstr. 8 SG

Malatelier Begleitetes Malen und Tönen für Kinder und Erwachsene; Neugasse 43, C. Gross Vuagniaux, Ø 071-222 19 77., T. Vogel, Ø 071-278 57 12

Begleitetes Malen für Kinder/Erwachsene Di + Fr 16.45-18 Uhr/Di 19-21.30 Uhr; Fr 9.15-11.15 Uhr, Karin Wetter, Ø 071-223 57 60

Malen in gemischten Gruppen für Leute zwischen 2 und 99 Jahren Do 16.45-18.15 Uhr, Heiden Zentrum, Leitung: Monika Rüegg, Ø 071-278 86 22

Malen im Closlieu für Kinder u. Erwachsene, Leitung: Luz Kempfer, Harfenbergstr. 17, SG, Ø Atelier 071-220 91 10, p 071-344 10 93

Aikido Einführungskurs Ab Jan/Aug Montags 18-19.15 Uhr 12x, Fortgeschr.: Mo, Mi, Fr. 19.30-21 Uhr, Anm./Info: Häderli, Ø 071-793 33 36

Mal-Atelier, Doris Bentele Einzel- oder Gruppenmalen, für Kinder und Erwachsene, Wittenbach; Ø 071-298 44 53

Atemstunden nach Middendorf

Wöchentliche Gruppenstunden, Mi/Do 9-10, 14.30-15.30/19-20 Uhr, Esther Ferrier, Dipl. Atempädagogin, Kirchlstr. 7a SG, Ø 071-244 00 41

Ausdrucks malen und Maltherapie

Gruppen und Einzelstunden für Kinder und Erwachsene; Verena Niggli, Arbon, Ø 071-446 43 66

T'ai Chi und Chi Gong Entspannung, Ruhe und Energie, mit Hans Kost, Ø 071-222 69 89, für AnfängerInnen, Do/Fr

Feldenkrais Bewusstsein durch Bewegung, Kursleitung: U. Wüst, D. Griesser, Mo 18.30-19.30 Uhr, Info + Anmeldung: Ø 071-278 77 05

Taketina – Rhythmische Körperarbeit

Kursleitung: Urs Tobler, 18.30-21 Uhr, Ø 071-223 37 41, Mi, Do

Yoga nach der Methode des B.K.S.

Lyengar, Leitung: Léonie Marty; Ø 071-223 54 17

Yoga Leitung: Barbara Suter

Info + Anm. Ø 071-278 65 57

Atemarbeit n.l. Middendorf Esther Marti, dipl. Atempädagogin

Laufende Gruppenkurse u.

Einzelbehandlungen, Ø 071-288 10 89

Tanz als Selbstausdruck Kursleitung: Erika Ackermann, Jeden Mo 18.15 und 20 Uhr in SG, Ø 071-245 01 54

Playback-Theater Kursleitung: Susanne Bürgi, Do 19.30-21.30 Uhr in SG, Ø 071-245 51 11

Tanz-Theater Technik, Impro, Choreogra-

phie, Leitung: Gisa Frank, Do, Felsenstr. 33 SG, 18-19.15 Uhr, Ø 071-877 20 37

Malen – ein genussvolles und

endloses Spiel Malatelier Marlis Stahlberger, Schwanbenstr. 7, SG, Ø 071-222 40 01, Mi-Sa

«Closlieu Education Creatrice Malatelier Maria Burkart, Rorschach

Mo/Mi/Fr-So für Gruppen und

Kleingruppen auf Anfrage bis 22 Uhr, Di 16.30-18 Uhr/19.30-21 Uhr, Do 16.30-18 Uhr, Ø 071-841 54 89

Jazzercise Kursleitung: Chris Frost, Ø 071-22 22 722, Tanz-Zentrum SG, Hagenstr. 44, Mo/Mi 19-20 Uhr

Tango Argentino mit Hans Kost und Johanna Rossi, Für AnfängerInnen

Mo/Di/Mi/Sa, Ø 222 69 89 (Kost) Ø 223 65 67 (Rossi)

Tanzimprovisation und Körperarbeit

für Frauen Kursleitung: B. Schällibaum,

Mo 18.30-20 Uhr; Fr 17.30-19 Uhr, Ø 071-223 41 69

Bewegungs- u. Ausdrucksspiel Kurs-

leitung: B. Schällibaum, für Mädchen 9-14

Jahre, Do 16.30-17.45 Uhr, für Kinder 5-8

Jahre, Di 16.30-17.45 Uhr, Anm./Info Ø 071-223 41 69

Tanz für Frauen Körpertraining, Impro;

Leitung: Gisa Frank; Do, 9.15-10.15 Uhr, Ø 071-877 20 37

Lust auf Bewegung pur – T'ai Chi Ki-

neo Leitung: A. Joester/ E. Belz, Forum Pacific, Schreinerstr. 7 SG, Mi/Do, 19.30-21

Uhr, So 16.5. und 20.6. Seminar, 9.30-12.30

Uhr, Anm./Info Ø 071-245 74 44

Bewegungs- u. Ausdrucksspiel Kurs-

leitung: B. Schällibaum, für Kinder 5-8 Jah-

re, Ø 071-223 41 69, Di/Do

New Dance Leitung: Claudia Roemmel, Rosenbergstr. 10 SG, 18-19 Uhr,

Info/Anmeldung: Ø 071-222 98 02, Do

Ganzheitlich rhythmisches Arbeiten an Körper und Bewegung, Annette Conzett und Verena Conzett, Mo, 9.15, 18, 19 Uhr; Mi; 8.45 Uhr, Ø 071-866 10 69; Fax 071-866 32 67

Malen, Zeichnen, Aquarellieren figürlich und experimentell, Leitung: Idda Rutz, Atelier Unterstrasse, Info/Anmeldung: Ø 071-222 31 65

Orient-Tanz, Bauchtanz Leitung: Nicole Jindra, Tanz- und Bewegungsatelier Geltenwilenstr.16 SG, Info/Anmeldung: Ø 071 351 37 82

Meditation des Tanzen Leitung: Krisztina Sachs-Szakmáy, Gemeindezentrum Haden SG, astrologisches Wochenende 19./20. 6, 5.6., Sommertanztag, Info/Anmeldung: Ø 071 288 31 92

Bewegtes Theater Theater der nackten Tatsachen mit Tanz, Theater, Gesang, Di 19.30-22 Uhr, R. Schmalz Ø 071 344 43 38

Verein Dachatelier: Teufenerstrasse 75 SG Ø 071-223 50 66

Geschöpfte Papiere Di 25.5.-22.6., 19-21.30 Uhr, Leitung: S. Zehnder/H. Böckle Ø 071-223 50 66

Vor der Fläche zum Raum Sa/So 12./13.6., 9-15 Uhr. Leitung: Josef Murer, Ø 071-223 50 36

Urfarben Sa/So 26./27.6., 9-15 Uhr, Leitung: Josef Murer, Ø 071-223 50 36

Filzen für Kinder Mi 2. und 9.6., 14-17 Uhr, Leitung: Eva Schällibaum, Ø 071-277 60 37

Blaufarben mit Indigo Do 17.6., 9-16 Uhr, Leitung: S. Zehnder, Ø 071-223 50 66

Papier Maché Sa/So 26./27.6., 9.15-16.45 Uhr, Leitung: Helen Ochsner Gmür, Ø 071-222 49 13

Portrait Modellieren Do, 19-22 Uhr, (10x) Einstieg laufend möglich, Leitung: Roland Rüegg, Ø 071-988 49 38

Steinbearbeitung Fr, 19-22 Uhr, Einstieg laufend möglich, Leitung: Roland Rüegg, Ø 071-988 49 38



Kellerbühne St.Gallen

Leonce und Lena verlieben sich in der Kellerbühne!

tokyo eyes

a film by
JEAN-PIERRE LIMOSIN

with
SHIJI TAKEDA
HINANO YOSHIKAWA
TAKESHI KITANO



4. 6. - 3. 7.
Cinema • Grossackersstrasse 3 • St.Gallen
Tel 071 245 80 68 • Bus 1&7 Stop St.Fiden

...mit Späti Wohnkultur

Walter Späti, Innenarchitektur
Möbel, Lampen, Vorhänge,
Accessoires
Spisergasse 40
9000 St.Gallen
Telefon 071/222 61 85
Telefax 071/223 45 89

momano.ch

WOW
ich kriege ja
meine milch
gratis

für Fr. 35.-

Hotel Walhalla Bahnhofplatz St.Gallen

Jeden Sonntag von 11.00 - 14.00
der beste Sonntags-Brunch in St.Gallen

ODINS GÖTTER BRUNCH

Grosszügiges Frühstücksangebot
sowie Lachs, Salatbuffet, Bratwurst am Meter,
Lasagne, Rahmgeschnetzeltes,
Bami Goreng, Dessert Buffet.....

Kinder bis 6 Jahre gratis
6 - 16 Jahre Fr. 12.00

für Reservationen 071 222 29 22